80STE JAARGANG No. 14437 ZATERDAG 21 SEPTEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

Moskou verwijt Peking verraad en huichelarij

MOSKOU (RTR) — Het officiële Russische persbureau Tass heeft een uittreksel gepubliceerd van het Sovjet-Russische antwoord op de verklaring van de Chinese regering van 1 september. Het antwoord werd in zijn volle lengte in de Russische bladen van vanochtend afgedrukt. De Chinese leiders hebben een ernstige morele en politieke nederlaag geleden door stelling te nemen tegen het verbod van kernwapenproeven. De wereldopinie, die zich na de ondertekening van het akkoord van Moskou op alle continenten heeft gevormd. heeft dit duidelijk aangetoond", aldus de Russische verklaring.

China zou atoombom tot elke prijs willen

De Sovjet-regering vestigt er de aandacht op, dat „de verklaring van Peking van 1 september evenals de omvangrijke propagandacampagne, die de laatste tijd door de Chinese leiders wordt gevoerd, de grenzen van een vriendschappelijke gedachtenwisseling tussen communisten hebben overschreden". „Dit zijn handelingen van lieden, die zich ten doel hebben gesteld tot elke prijs de communistische partij van de Sovjet-Unie en de Sovjet-Unie zelf in diskrediet te brengen, de communistische beweging te splitsen en de eenheid van de anti-imperialistische krachten te ondermijnen."

Verraad

De Russische verklaring verwerpt de Chinese kritiek op het gedeeltelijke kernstopakkoord. China zou tegenstander zijn van het verdrag, omdat het land „tot elke prijs" in het bezit wil komen van de atoombom. Het standpunt van de Chinese regering houdt een volledige afval in van de algemene, collectief vastgestelde lijn van de communistische beweging ten aanzien van deze vraagstukken. „De Chinese leiders kunnen nog duizend en één verklaring naar aanleiding van het kernstopverdrag publiceren, ze zullen echter niet in staat zijn hun verraad en huichelarij in de ogen van communisten en in de ogen van de gehele mensheid uit te wissen", aldus de verklaring.

Het eerste deel van de Russische regeringsverklaring, die vandaag werd gepubliceerd, beslaat ongeveer 7500 woorden. Het vervolg en de conclusie zullen op 22 september in de Russische kranten verschijnen.

Gerhard Schroeder: Nieuwe fase in betrekkingen SU

NEW YORK (RTR) — Gerhard Schroeder, de Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, heeft donderdag bij zijn aankomst in New York, op doorreis naar Washington, gezegd, dat het Westen aan de vooravond staat van een nieuwe fase in de betrekkingen met de Sovjet-Unie en dat er wellicht reden is voor hoop op een vermindering van de spanning in Europa, vooral in de kritieke gebieden Duitsland en Berlijn.

Naar aanleiding van de aanval die de Russische minister van Buitenlandse Zaken, Gromiko, donderdag in de algemene vergadering der V.N. op West-Duitsland gedaan heeft, zei Schroeder, dat Duitsland gestreefd heeft naar een regeling van de Duitse kwestie op basis van het recht van zelfbeschikking. Schroeder voert vandaag besprekingen met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Rusk.

Ned. zakenman in arrest in O-Dld

AMSTERDAM (ANP). — De 53-jarige Amsterdamse zakenman Th.J.L. die met een stand op de Leipziger Messe stond, bevindt zich sedert twaalf dagen in arrest in deze Oostduitse stad. Naar ter plaatse verluidde geschiedde zijn arrestatie door de Staats Sicherheidsdienst (SSD). De auto waarmee de heer L. en zijn echtgenote naar Leipzig waren gekomen, mocht zijn vrouw niet mee terug nemen naar Nederland.

Dader aanslag De Gaulle gegrepen

PARIJS (RTR) — De Franse politie heeft een Hongaar, Lajos Marton, voormalig lid van het Franse vreemdelingenlegioen, gearresteerd, zo heeft een zegsman van de Parijse Marton is dit jaar bij verstek ter politie bekendgemaakt. dood veroordeeld wegens zijn aandeel in een aanslag op generaal De Gaulle in augustus 1962. De 32-jarige Marton is twaalf dagen geleden aangehouden en zal binnenkort voor de rechter van instructie worden geleid. Hij zal opnieuw terecht staan, zoals voorzien is in de Franse wet.

Marton zou medeplichtig geweest zijn aan de aanslag te Petit-Clamart. De leider van deze aanslag, Jean Marie Bastien Thiry, is in maart voor zijn daad terechtgesteld.

Vissers vermist

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Twee Arubanen, Carlos Rodriguez en Alberto Geerman zijn sedert dinsdag, toen zij om 3 uur nabij de kust van Venezuela gingen vissen, zoek. Woensdag meldden familieleden aan het navenkantoor hun vermissing. De Marine Luchtvaart Dienst is hierna met zoeken begonnen, doch heeft het scheepje, de Rex NA 76, niet gevonden. Momenteel wordt nog gezocht door drie machines van de Coast Guard uit Puerto Rico, die gisteren de taak van de MLD overnam.

Engelse bedrijven in Indonesië „beschermd"

Engeland vreest bedekte naasting

LONDEN (AFP) — De Britse regering is niet geheel voldaan met de door de Indonesische regering gegeven uiteenzetting van haar houding ten opzichte van de Britse ondernemingen in Indonesië, zo is gistermiddag te Londen uit gezaghebbende bron vernomen.

De Indonesische ambassadeur in Londen, Diah, heeft Lord Home gisteren een boodschap van zijn regering overhandigd over de maatregelen, die deze genomen heeft naar aanleiding van de overname van een aantal ondernemingen en fabrieken door linkse vakbonden. Deze boodschap zou in grote trekken overeenkomen met de inhoud van een gisteren in Djakarta gepubliceerd decreet.

De Indonesische autoriteiten zullen, zo staat daarin, de zorg op zich nemen voor de Britse bedrijven en fabrieken, die deze week door linkse Indonesische vakbonden zijn overgenomen. Naar de Indonesische ambassadeur in Londen na zijn onderhoud met Lord Home meedeelde, zal later over teruggave van deze bedrijven aan de eigenaars worden gesproken.

„Beschermd"

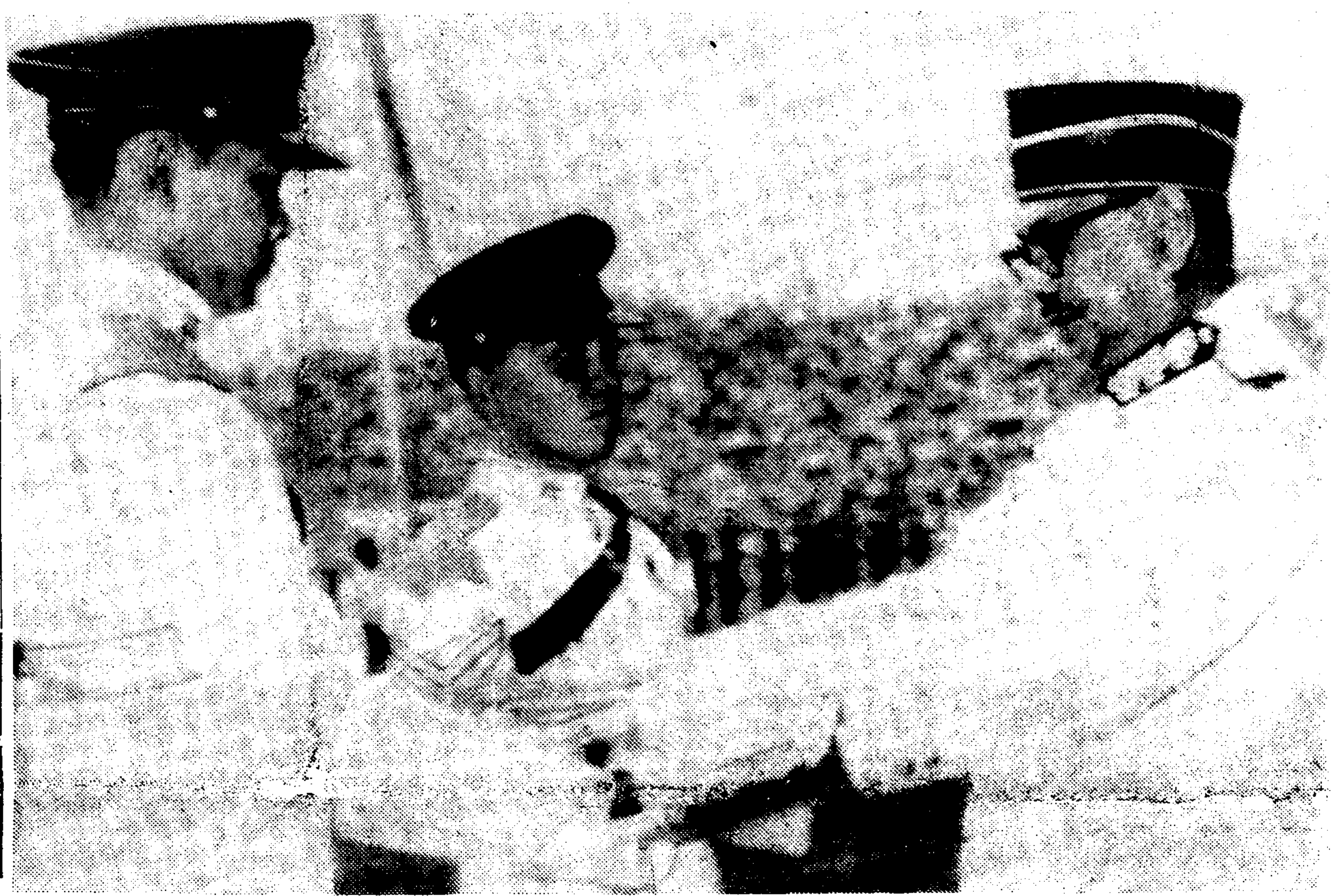
Voorlopig zullen zij onder „bescherming" blijven van de autoriteiten, opdat de produktie normaal kan doorgaan. In gezaghebbende kringen vreest men, dat deze „bescherming" welcens van lange duur kan zijn en zal uitdraaien op verkapte onteigening.

Mexikaanse astronoom voorspeld:

Voor wereld slechts 36 jaren weggelegd

MEXICO (AFP). — In het jaar 2000, op donderdag 18 mei, 13.30 uur precies, vergaat de wereld — zegt de astronoom Muñoz Ferrada. Ferrada is directeur geweest van het observatorium te Villa Alemana in Chili. In het tijdschrift „Novedades", dat in Mexico verschijnt (Ferrada woont nu in Mexico) schrijft hij, dat de wereldbevolking nog slechts 36 jaar te leven heeft. In die periode zal het aantal aardbevingen steeds groter worden, en ook de vulkanische uitbarstingen en de atmosferische beroeringen.

Het verschijnsel, dat het einde van de wereld veroorzaakt, bestaat volgens de astronoom uit de conjunctie van alle planeten van het zonnestelsel. Doordat deze op een rechte lijn komen te staan, ontstaat er een elektromagnetische inductie, die zo sterk is, dat de planeten in stukken uiteenvallen, zegt hij. Op 11 juni 1946, vier jaar daarvoor, gaat de aarde door de staart van de komeet van Halley. Over drie jaar, 15 november 1966, krijgt de wereld een eerste waarschuwing; de aardbaan snijdt de baan van de resten van drie kometen, waardoor een waarlijk „dilluviale" regen van meteorieten zal ontsaan, aldus Ferrada. De eerstkomende aardbevingen zullen zich voordoen in Noord-Afrika, midden-Chili en langs de kust van Californië en in middenAmerika, zegt hij.



De Federatie Maleisie is officieel uitgeroepen. Op de foto overhandigt Toenkoe Abdoel Rahman (rechts), premier van Malakka, zijn zoon, kap. Ahmed Nerang (links), de nieuwe vlag van de federatie tijdens een plechtigheid in Koeala Loempoer. Zoals bekend heeft de uitroeping van de nieuwe Statenwel veel kwaad bloed gezet in Indonesië.

Reorganisatie van de Curie

VATICAANSTAD (RTR) — Paus Paulus heeft vandaag aangekondigd dat er in de Romeinse Curie, het centrale bestuur van de katholieke Kerk, reorganisaties zullen worden uitgevoerd. Hij zei dit in een toespraak tot de voltallige Curie op een bijzonder audiëntie in de zaal der zegeningen.

De reorganisatie zou met beleid worden uitgevoerd, aldus zei de paus, die de leden van de Curie zelf verzocht zich hierna te willen voegen, hen er aan herinnerd dat zij voor alles zijn helpers zijn.

De paus zei dat de reorganisatie in de Curie nodig was om aan de behoeften van deze tijd tegemoet te komen en dat de Curie meer internationaal van samenstelling zou worden en beter berekend op het **behandelen van kwesties van christelijke eenheid.**

De paus kondigde ook loonsverhogingen voor personeel van Vaticaanstad aan.

Moordkomplot ontdekt tegen president Tito

Spanjaard op weg naar Brazilië

BRASILIA (RTR). — De veiligheidsmaatregelen, die bij het bezoek van president Tito aan Brazilië worden genomen, zijn gisteren verscherpt nadat bekend was geworden, dat een Spanjaard uit Europa naar Brazilië is vertrokken met het doel de Zuidslavische president te vermoorden. Tito staat al onder bescherming van een 1500 man sterke politiemacht plus nog andere eenheden.

Volgens een lid van de Braziliaanse veiligheidsdienst beschikt men over foto's en volledige bijzonderheden omtrent de Spanjaard. Deze is echter nog niet in Brazilië gesignaleerd.

President Tito zal na zijn bezoek aan Brazilië ook Chili, Bolivia en Mexico bezoeken. In elk van deze landen blijft hij ongeveer een week. Dan gaat hij naar Washington, waar hij op 17 oktober een informeel gesprek met president Kennedy zal voeren. De Zuidslavische president zal vervolgens de algemene vergadering van de Verenigde Naties bijwonen.

Kernvrije zone

In een communiqué, dat gisteravond na afloop van politieke besprekingen tussen president To en president Goulart van Brazilië is gepubliceerd, wordt de hoop uitgesproken, dat het kernstopverdrag van Moskou gevogd zal worde door andere akkoorden over de vrming van kernwapenvrije zones en tegen de verspreiding van kernwapns.

In een toespraak tot het Braziliaanse congres zei preside Tito, dat het doel van zijn bezk aan Zuidamerikaanse landen eenespreek was over manieren van saenwerking met deze landen in et belang van de vrede. Presidt Goulart heeft een uitnodigingoor een bezoek aan Zuidslavië aanvrd. Een datum is nog niet vastgesd.

In Birmingham is het 14-jarige meisje Robertson, een van de vier negerslachtoffertjes van de bomaanslag op een kerk, begraven. Op de foto de verdrietige ouders van het meisje. De moeder houdt het hoofd gebogen met de hand voor het gelaat. (Telefoto)



Ministerraad over loonkwestie bijeen

DEN HAAG (ANP) — De ministerraad heeft gisteren op zijn wekelijkse vergadering onder meer de recente ontwikkelingen rondom de loonvorming besproken, zo heeft de minister president ir V. G. M. Marijnen, aan het einde van de middagbijeenkomst verklaard.

In het huidige stadium wenste ir Marijnen geen nadere verklaring over deze kwestie af te leggen. Desgevraagd verklaarde de premier dat in grote trekken reeds bekend was welke voorstellen de volgende week aan de Stichting van de Arbeid gedaan zouden worden, doch hij achtte de tijd nog niet rijp hierover in details te treden. Ir Marijnen merkte nog op, dat de ministerraad een vlot verloop had en dat geen avondzitting nodig was. Hieruit kon men de conclusie trekken, dat het kabinet wat betreft de loonkwestie nog geen „knopen had doorgehakt".

Looneisen

Het derde statutaire congres van de Algemene Bedrijfsgroepen Centrale in Nederland heeft vanochtend per resolutie het hoofdbestuur opgedragen (in samenwerking met het NVV) niet langer medewerking te verlenen aan de loonpolitiek als niet aan drie voorwaarden wordt voldaan: 1. een forse loonsverhoging voor 1964, waarbij het percentage van vier, genoemd door het Centraal Planbureau als onaanvaardbaar van de hand wordt gewezen; 2. herziening per 1 januari van de C.A.O.'s die nog op basis van de 2,7 percent-formule werden aangegaan; 3. een loontoetsingsbeleid dat meer rekening houdt met de ppraktische omstandigheden.

Een commissie van de Sociaal-Economische Raad heeft het Centraal Planbureau verzocht zich op korte termijn te beraden over de gevolgen van een mogelijk forse loonsverhoging van ongeveer acht of tien procent het volgens jaar, zo verneemt het ANP uit welingelichte bron.

Massale uittocht uit vergaderzaal V.N.

Demonstratie tegen apartheid

NEW YORK (RTR). — Gistermiddag gaven de Afrikaanse afgevaardigden in de algemene vergadering van de Verenigde Naties door van hun zetels op te staan en weg te lopen het sein voor een massale uitloop zoals nog nooit in de geschiedenis van de Verenigde Naties is voorgekomen. Dit gebeurde uit protest tegen het feit, dat de Zuidafrikaanse afgevaardigde werd toegestaan enkele woorden ter verdediging van de apartheid te spreken.

Al eerder was de bijeenkomst bij wijze van protestdemonstratie voor twintig minuten verdaagd — hetgeen ook nog nooit was voorgekomen — omdat een voorstel van Algerije dien aangaande de goedkeuring kreeg van een meerderheid in de algemene vergadering. Deze verdaging was, naar de Algerijnse afgevaardigde Chanderli zei, een „symbolische demonstratie' tegen de apartheidspolitiek.

Het is wel eerder voorgekomen, dat afgevaardigden wegliepen, maar nog nooit op een dergelijk grote schaal.

Vergadering verdaagd

De leider van de Zuidafrikaanse delegatie, Gerhard Jooste, stond op het spreekgestoelte klaar om zich te keren tegen het plaatsen van een agendapunt over de apartheid, toen de Algerijnse afgevaardigde voorstelde de vergadering twintig minuten te verdagen. Het voorstel werd met 68 tegen 17 stemmen bij 22 onthoudingen aangenomen. Tegen verdaging stemden ondermeer de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Frankrijk, Nederland, België, Luxemburg, Portugal, Zuid-Afrika, Ierland, Noorwegen en Finland. Tot de landen die zich van stemming onthielden behoorden Denemarken, Italië, Oostenrijk, Spanje en Zewden. Bij de hervatting werd aan Jooste toegestaan de bezwaren van zijn regering tegen behandeling van het apartheidsvraagstuk in te brengen.

De Teegraaf door stakiig getroffen

Volkskrantkwam met noodugave

AMSTERDAM (AN— Het landelijke ochtendblad „Volkskrant" dat onder normale standigheden van de persen van De Telegraaf" komt, is vandaag chenen met een z.g. „nooduitg' van acht pagina's.

Deze uitgave is nacht gedrukt op een rotatiepersan de firma „Lumax" in Utreclie sedert vele jaren niet meer dit doel gebruikt was. (Er wo tegenwoordig periodieken op gekt). Het Amsterdamse zetterrijf van „De Volkskrant" heeft zoals normaal gezorgd voor de matrijzen, zij het ditmaal een veel geringer aantal dan men onder normale omstandigheden gewend is te persen). Mede omdat de Utrechtse rotatiepers een geringere capaciteit heeft, was de krant vanochtend hier en daar wel later dan normaal.

De typografenstaking bij De Telegraaf, die vanmorgen niet is verschenen, heeft ook het gevolg gehad dat Het Parool, een krant die op de persen van De Telegraaf wordt gedrukt, vandaag niet is verschenen. De typografen van De Telegraaf, die gisteren in staking gingen om een eis tot loonsverhoging met 25 pct kracht bij te zetten, zullen morgennacht het werk hervatten.

Recherche naar Klein-Curacao

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zijn vanmorgen twee rechercheurs met een helicopter van de MLD van Hato opgestegen met bestemming Klein-Curacao. De politie schijnt de daders van enkele diefstallen op Curacao of Bonaire op het spoor te zijn gekomen, die zich op het eilandje ophouden.

Scheepsseinen bij kust Hato

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gisterochtend omstreeks half elf werden vanaf een motorjacht, dat voor de kust ter hoogte van de luchthaven lag, seinen waargenomen. Het scheepje lag voor anker met afgezette motor. Door een patrouille werd een onderzoek ingesteld naar het vreemde gebeuren, waaruit bleek, dat het scheepje lag te vissen. Vanaf dezelfde plaats werden reeds eerder seinen waargenomen.

RADIO - TELEVISIE

zaterdag

CUROM
18.00 Noticia 18.15 Taptoeklanken 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Discovaria 20.15 45 toeren platen 20.30 Variedad musical 20.45 Muziek USA 21.00 Gezellige muziek

VOZ DI ARUBA
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalza ta musical di diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Weekend hit parade

RADIO KELKBOOM
6.00 Noticia deportiva 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 6.30 Manjan ta diadomingo 7.00 Noticia internacional na papiamento 9.15 cortesia di ... 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia .15 Musica bailable

AVROS
18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en advertenties 19.30 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Good evening show 21.00 Latin America in music 22.00 Bel maar op 23.45 Wij luiden de zondag in

RADIO ANTILLANA 388
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias 10.30 Clausura

TELECURACAO — 17.00 Winslow 17.30 TV concerthall 18.00 De vogelvriend 18.15 Our miss Brooks 18.50 RK uitzending 19.00 Nieuws 19.15 B.C. 19.50 Huckle berryhound 20.00 I love Lucy 20.30 Lockup 21.00 Nieuws 21.20 Tileshow 21.40 The hunters 21.50 Scotland Yard 22.15 Franky Lane

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.00 El observador 8.15 Caravana 9.15 Vida y destino 9.30 Valores humanos 10.00 El programa de June Allyson 10.30 Tertulia. Mar ha oficial: Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Dibujos animados 4.00 Resumo cientifico 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 El llanero solitario 6.30 Fiesta de muñequitos 5.00 Los magnificos Mc Coys 6.30 Busque su producto 7.00 Disneylandia 8.00 El programa de los luchas 8.30 Colt 45 9.00 Tribunal hipico 9.30 Telefotbol 10.30 Detective internacional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el niño 6.15 Teatro de marionetas 6.45 Diccionario del aire 6.30 Teatro Guiñol Cuacharo 7.00 Oswaldo Morales y conjunto 7.30 Telenoticias 7.45 Estampas de salud 8.00 Panorama Panamericano 8.15 Agro-Noticias 8.30 Musica y celuloide 9.15 Noticiero britanico 9.30 Himno nacional

zondag

CUROM 346.8 — 9.02 Uitzending Hoogmis kerk van Sta. Maria 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen 11.30 Prot. morgenwijding
12.00 Prog. overzicht 12.03 Voetbaluitslagen uit Nederland 12.30 Nieuws 12.45 Christus tot de volkeren der aarde gebracht
17.02 Gevarieerde Zuid-Amerikaanse muziek 17.30 Voor de jarigen 17.45 Kath. jongeren uitz.
18.00 Notic 18.10 Variedad musical 18.15 Prog. Morris E. Curiel & Sons 18.45 Voor htt slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Operette-klanken 19.30 Curom's Boekenrubriek 20.00 Pianoconcert No. 1 in b-klein, Opus 23, van Tchaikovsky 20 45 Openbaar kunstbezit 21.00 Zoeklicht op Nederland 22.00 Bandopname NRU 22.30 The Swing College Band 22.45 Voor het slapen gaan

VOZ DI ARUBA 457 — 6 03 The lords prayer 8.07 Musica semiclasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Ned. 10.30 Artistas Muzart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panorama de Isrtël 11.45 Musica popular
16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart program
18.00 St Francis oour 18.15 Christopher program 18.30 Musica popular 19.00 Legion on parade 19.15 Musica Hawai 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cowboy songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.00 Musica varia

RADIO KELKBOOM 10 02 Rayito di solo 10.15 Bo concierto dominical 10.30 Winkel Handel Mij 11.00 Melodias instrumental 11.30 Musica varia
12.00 Musica, poesia y composicion Antillana 12.30 Musica Norte Americana 1.00 Hit internacional 1.30 Domingo musical 4.00 Radio Nederland Wereld Omroep 5.00 Melodias instrumental 5.15 Musica varia 5.45 Music from America
6.00 Lago Oil & Transport Co. Ltd 6.30 Intermedio musical 6.35 Centro Apostolico Arubano 6.40 Musica para la cena 7.00 Musica Europeo 7.45 Los tres Villalobos 8.15 Musica Norte Americana 8.30 Programma di „Elmar"
9.00 CCA

AVROS 19.448 — 6.05 Muziek 6.35 Negro spirituals 7.00 Radio aubade 7.30 Programma overzicht 7.35 Groeten uit Holland 8.00 Bel Canto 8.30 Muziek uit bekende filmen 9.00 Lutheran hour 9.30 De golden gate boys 10.00 Heruitzending Surinaams hoorspel 11.00 Morgenwijding 11.15 Muziek 11.30 Prog. voor de zieken
12.00 Wat de week ons bracht 12.15 Muziek als aperitief 12.30 Negro folk music 13.00 De week in Suriname 13.30 Voetbaluitslagen 13.33 Muziek als aperitief 13.45 Commentaar op het buitenlands nieuws 14.00 De fifteen golden records 14.45 Happy sunday 15.30 Wij zijn er ook 16.30 Chinese uitzending 17.00 Javaanse uitzending 17.30 Voor de jarigen van vandaag 18.00 Lutheran hour 18.15 Vertelling 18.30 Muziek uit Brazilie 19.00 Kerkdienst 20.00 Nieuws 20.15 Sportjournaal 20.45 Een kort instrumentaaltje 20.50 Sportomnibus 21.20 Vocale groepen 21.30 Historische portretten galerij 21.45 Instrumentale coryfeën 22.00 Nieuws 22.15 Zoeklicht op Ned. 23.15

RADIO ANTILLANA 388 — 10.00 Harding program 10.30 Nederlands programa 12.00 Domingo musical 1.30 Fiesta dominical 4.00 Program „La Esperanza" 4.30 Variacion musical 6.30 Boleros romanticos 7.00 Felicitaciones 8.00 Variacion musical 8.30 Program Elmar 9.00 Musica Antillana 10 00 Clausura

TELECURACAO — 16.30 Hubentud na marcha 17.00 Kinderuurtje 17.30 Israel presents 18.00 Concentracion 18.30 Sword of freedom 19.00 Nieuws 19.15 Living word 19.30 Case of the dangerous Robin 20.00 Mr. Ed. 20.30 Hennessey 21.00 Nieuws 21.15 Wagon train 22.45 Teleshow

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.30 Buck Rogers 10.00 Aventuras del Cacique Jao 10.30 El circo 11.30 Matinal infantil 1.00 Torneo hipico 6.00 Laramie 7.00 Dr. Kildare 8.00 El observador 8.15 La hora estelar lux: Encrucijada 9.15 El show de Aldemaro Romero 10.15 Boxeo 10.45 Miradas al mundo 11.00 Teleteatro 12.30 Marcha oficial, Himno Nacional

VENE VISION — 3.45 UNO 4.00 Panorama Latinoamericana 4.30 El llanero solitario 5.00 Brigada 8 5.30 Espada redentora 6.00 Ritmo y juventud 7.00 Los picapiedras 7.30 El conejo de la suerte 8.00 Un paso el mas alla 8.30 Monte sus cauchos 9.00 El peligroso Robin 9.30 El defensor de la justicia 10.00 Lucha libre

TELEVISORA NACIONAL — 12.00 Teatro de marionetas 12.20 TVN musical infantil 12.50 Variedades infantiles 1.00 Una ciudad sin historia 1.15 Pat y su piano 1.30 Carrousel 2.00 Foro 2.30 Lunes a las 9 3.00 A las 8.15 Nestor Zavarce 3.15 A las8.15Alfredo Sadel 3.30 100 años de pintura Francesa No 2 4.00 La historia y sus historias 4.30 La ciencia y el hombre 5.00 Remoto 5.30 Himno nacional

maandag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Mantovani 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Receta
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Ballet en suite 14.30 Muz. uit België 15.00 Musica de hoy 15.15 Gesproken brief 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Pericones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6 15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Seleccion musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Selec. di musica popular 16.30 Complacencias 16.45 Melodias Amstel 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica Matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleaños feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Noticia Internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programma di N Habibe Jr. 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.00 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 13.00 Musica varia 13.30 Mej ora cu Boleros 14.00 Novela 14.30 Peticiones 15.00 Twist 15.15 Merengues 15.30 Calypso15.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Noticia local 16.45 Cocktail musical 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia 17.30 Al-'e Hens

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6 45 Uw aandacht voor 6.48 Met uz. naar school 7.09 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platenparade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10 03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Wat de week ons bracht 11.15 Vocale groepen 11.30 Sab joe grontapoe 11.40 Canciones del corazon
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILLANA 388 — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 te 7.45 Bai trabao den compania di bo constante Radio Anltilana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo
12.00 Melodias Antillanas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antillanas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album d' requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa „La Esperanza" 4.30 Peticiones

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien en Television 1.45 Novela
12.00 El show de Saume 1.00 Noticias 1.05 Continua el show de Saume 1.15 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y aparte 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Montevtrde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Aventuras de Popeye y Yeyo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Busque su marca en cada 5.30 Rintintin 5.50 Noticias

Tamarindeboom

VOOR DE ZOVEELSTE MAAL liep Tida over het kleine erf van haar huis te strompelen, terwijl zij met een korte bezem de afgevallen bladeren van de oude tamarindeboom bij elkaar veegde.

„Wat een rommel", mompelde zij, „alles wordt er vuil van. Het is iedere dag weer precies hetzelfde. Overal liggen er weer droge takken en bladeren".

Mani de timmerman, die op het erf daarnaast, onder een afdak een balk stond te schaven, schudde het hoofd toen hij Tida hoorde kankeren. Gebruik dan je verstand, dacht hij wrevelig, hak die boom om. Dan ben je van de rommel af, en dan hoef ik tenminste niet iedere dag dat vervelende geklets te aanhoren.

„Bah, vies. Het is om iemand gek te maken". kwetterend Tida. „inplaats van dat ik ergens rustig kan gaan zitten. moet ik op mijn oude dag dit erf aanvegen".

Mani kon zich niet meer inhouden. Hij legde zijn schaaf op de werkbank en liep naar de schutting.

„Mai Tida!" riep hij. De oude vrouw richtte zich steunend op en keek naar het bezwete hoofd van haar buurman, die boven de schutting van zinkplaten uitstak. Haar tandeloze mond viel open in een groteske glimlach en zij begon ratelend te informeren naar de gezondheid van Mani's vrouw en kinderen.

Zo is Curacao

„Ze maken het allemaal goed", zei Mani kortaf, „maar ik wou het even over die tamarinde hebben".

„Verschrikkelijk. Onhoudbaar", sloeg Tida aan het klagen. „Ik werk me dood om iedere dag dit erf schoon te houden. En ik heb zo'n pijn aan mijn rug. Soms voel ik me duizelig worden. De vorige week heb ik van de dokter wat pillen gekregen maar het helpt niet veel".

„De oplossing is nogal simpel". zei Mani.

„Ken je dan een goede dokter die mij kan helpen?"

„Ik bedoel de tamarinde". Mani's stem had even hard geklonken.

„O, de tamarinde. Ja. Ik moet hier iedere dag vegen".

„Ik heb een grote bijl", vertelde Mani en hij keek haar strak aan. „Ik wil hem wel omhakken voor je".

„Nee!" gilde Tida en ze zwaaide met beide armen, „om Godswil, Mani. Doe dat niet. Ik ben al vierenzeventig. Maar ik wil nog niet doodgaan. Weet je dan niet dat iemand van je familie zeker sterft. je een oude boom op het erf of naast het huis omhakt? Nee, Mani. Dat nooit".

„Dan zul je moeten blijven vegen tot je laatste dag". zei Mani en hij haalde de schouders op. „Je moet het zelf weten, Mai Tida".

Ze keek Mani aan met haar kleine ogen en vroeg of er geen andere manier bestond om van die rommel af te raken.

„Die bestaat zeker", antwoordde Mani. „Je kunt de bast er afhalen. Dan sterft de boom langzaam af".

„Hoe lang duurt het?" vroeg Tida ongelovig.

„Een maand of vier. Soms vijf", verzekerde Mani haar. Tida draaide zich om en keek naar de tamarinde, terwijl zij de vingers van haar linkerhand voor de mond hield. Mani wachtte geduldig. Hij begreep dat zij nadacht over al de mogelijke gebeurtenissen die de dood konden veroorzaken. In huis een paraplui openmaken, op tafel liggen, een stoel op één poot laten draaien. Ach, er waren honderden mogelijkheden. Hij wist dat het allemaal dwaasheid was.

„Ik denk dat het mag", zei Tida na enige tijd, „ik heb nog nooit gehoord dat iemand doodging omdat men de bast van een oude boom had afgetrokken. Wil je het voor me doen, Mani".

„Meteen", lachtte de timmerman. Hij haalde zijn machete en binnen een half uur had hij de bast van de tamarinde tot op twee meter van de grond af ververwijderd.

Na twee weken was er nog niets te zien aan de boom. Tida begon te twijfelen of Mani wel gelijk had. Na een maand zag zij echter dat de bladeren van de tamarinde langzaam begonnen te vergelen.

„De tamarinde sterft", dacht ze bevreesd. „Mani had gelijk. Zou dit voor mij misschien ook het einde worden?" En ze werd bedroefd omdat zij binnenkort het erf niet meer hoefde schoon te vegen.

Na drie maanden waren de takken kaal. Tida zat voor het raam naar de stervende boom te kijken. Ze luisterde naar de geelborstjes die op de takken zaten te fluiten. En ze vond het vreemd dat een boom zo geluidloos kon doodgaan. Ze begon te piekeren en ze werd er stil van.

„Voel je je soms niet goed, Mai?" vroeg Irena, haar oudste dochter.

„Ik weet het niet", zei Tida, „maar ik heb zo'n raar gevoel in mijn hoofd".

Vijf dagen later stierf Tida plotseling. Toen Mani dit hoorde sloeg hem de schrik om het hart.

„Ik heb nooit geweten dat je ook op deze manier iemands dood kan veroorzaken", probeerde hij zich te verontschuldigen, nadat Irena hem had verteld dat Mai Tida in haar stoel vóór het raam was gestorven.

Irena, „De dokter zei dat ze al jaren aderverkalking had". Het was een bloeduitstorting in de hersenen".

PIERRE A. LAUFFER.

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Ameland 20 570 myl zw Flores Azoren nr Cur; Barendrecht 20 560 myl no Azoren nr Cur; Bussum 20 te Punta Cardon; Dorestad 20 200 myl o Cur nr Point Fortin; Kabylia 20 vn Cur nr Trinidad; Kalydon p 20 mt Serrat nr Ceuta; Kermia 21 te Pernis; Kossmatella 20 230 myl wnw Guadeloupe nr Rotterdam; Kylix 21 te Puerto Miranda; Naess tiger 20 800 myl zw Azoren nr Puerto La Cruz; Purmerend 20 600 myl zo Bermudas nr Lansend;

KNSM — Bennekom 20 te LaGuaira; Hercules 20 675 myl zw Azoren nr Punta Delgada; Ladon 20 470 myl ztw Fayal nr Paramaribo; Medon 22 te Cur verw; Pericles 20 vn San Juan nr Ponce; Prins der Nederlanden 20 vn Kingston nr Aruba; Themis 20 te Kingston; Theron 20 450 myl no Paramaribo nr Amsterdam; Ulysses 20 700 myl zw Flores Azoren nr Cur;

Heilsleger kiest nieuwe leider

LONDEN (RTR) — De 49 man sterke hoge raad van het Leger des Heils is vrijdag in Londen bijeengekomen om een nieuwe leider van het leger te kiezen. De kandidaat die de meeste kans maakt, is de 59-jarige Zweed Erik Wickberg. De uitslag van de verkiezing wordt echter niet verwacht voor het einde van de komende week. De huidige leider van het leger is generaal Wilfred Kitching. Kitching — een Brit — treedt af omdat hij 70 jaar is.

Generaals worden met 70 jaar gepensioneerd. Om tot leider van het leger gekozen te kunnen worden heeft een kandidaat een meerderheid van twee derden nodig van de in de hoge raad uitgebrachte stemmen. Het Leger des Heils heeft rond 5 miljoen leden in 86 landen.

Boeddhistenleider in Vietnam vrijgelaten

Niet bewust van actie tegen Diem

SAIGON (RTR) — De voornaamste leider van de Zuidvietnamese boeddhisten, de 80-jarige monnik Thitsj Tinh Khiet, is gisteren uit het militair ziekenhuis in Saigon, waar hij werd vastgehouden, ontslagen en naar een der grote pagode van de stad overgebracht.

Met hem werd een boeddhistische non Dieu Hue, die voor de regeringsmaatregelen tegen de boeddhisten had gedreigd zichzelf te verbranden uit protest tegen de regeringspolitiek, in vrijheid gesteld. Beiden werden bij de actie tegen de pagodes van 20 en 21 augustus gearresteerd. De regering zegt dat Thit Tinh Khiet documenten heeft ondertekend, waarin hij verklaart zich niet bewust te zijn geweest van de activiteiten van meer strijdbare monniken tegen de regering. Hij is naar de pagode An Quang overgebracht, het hoofdkwartier van het met regeringsgoedkeuring nieuw opgerichte „eenheidscomité voor de verdediging van het zuivere boeddhisme".

Moessonregens teisterden India

NIEUW DELHI (AFP) — Bij overstromingen tengevolge van zware moessonregens zijn in India de afgelopen dagen zeker honderd mensen verdronken. Alleen in Nieuw Delhi en omgeving moesten 6.000 mensen hun woningen verlaten. Veel vee kwam om.

FEUILLETON

Drama in drie bedrijven

door: AGATHA CHRISTIE

87)

„Wel, wel, miss... wie had gedacht u hier te zien! Komt Sir Charles ook?"

Met een strak gezicht zei miss Milray: „Neen... ik kom maar even... Morgenochtend ga ik weer terug... Ik kom een paar dingen halen. Ik neem het pad langs de klippen, dat is veel vlugger."

De schemering nam zienderogen toe. Vlug stappend ging miss Milray het rotspad op. Een eind achter haar aan kwam Hercule Poirot... zachtjes sluipend als een kat.

Op het terras voor „Het Kraaiennest" bleef miss Milray staan, haalde een sleutel uit haar tas en ging door een zijdeur naar binnen. Even later kwam ze dezelfde deur weer uit. Ze had een elektrische lantaarn en een roestige sleutel in de hand. Poirot verschool zich vlug achter een grote bremstruik.

Miss Milray liep achter het huis om en ging daar een kronkelend, dicht-begroeid, steil pad op... Hercule Poirot sloop haar achterna. Verder en verder klom miss Milray... tot ze aan een oude stenen toren kwam... zoals die aan de kust van Yorkshire veel gevonden worden. Dit exemplaar was niet groot en verkeerde in een uiterst vervallen toestand. Maar voor het vuile, doffe venster hing toch een gordijn... Miss Milray stak haar sleutel in het sleutelgat...

Het slot ging met een protesterend gekners open. Piepend en krakend gaf de deur aan de druk van miss Milrays hand toe. Miss Milray en haar elektrische lantaarn verdwenen in de donkere ruimte er achter...

Vlug schoot Poirot op de deur af. Voorzichtig, zonder enig geluid te maken, schoof hij door de kier naar binnen. De lichtbundel van miss Milrays lantaarn bescheen glazen retorten... een Bunsenbrander... allerlei apparaten...

Miss Milray had een ijzeren staaf in de hand. Ze hief hem omhoog en wilde hem juist op de Bunsenbrander doen neerkomen, toen een hand haar arm stevig vastgreep. Ze uitte een zachte kreet en keerde zich om.

De groene, katachtige ogen van Poirot keken recht in de hare.

„Dat mag u niet doen, mademoiselle", zei hij. „Want wat u daar vernietigen wilt, zijn bewijsstukken!"

HOOFDSTUK XXVI

Hercule Poirot zat in een grote armstoel. Alleen een schemerlamp met grote roze kap belichtte de gedaante in de fauteuil. Die enscenering had iets symbolisch... hij zat in het licht... en de andere drie: Sir Charles, Satterthwaite en Egg Lytton Gore — Poirots gehoor — in de duisternis.

Hercule Poirots stem klonk dromerig. Het was, of hij, in plaats van tegen de toehoorders, in de ruimte sprak.

„De misdaad te reconstrueren... dat is de taak van de detective. Maar om een misdaad te reconstrueren, moet men het ene feit op het andere stapelen... zoals bij de bouw van een kaartenhuis de ene kaart op de andere. En als de feiten niet in elkaar passen, als de kaarten niet door elkaar in evenwicht worden gehouden... wel, dan moet men opnieuw beginnen, anders valt het om...

„Zoals ik gisteren of eergisteren al gezegd heb, bestaan er verschillende geestes-typen: de dramatische geest... de geest van de regisseur, die het dramatische effect ziet, door mechanische middelen te weeg gebracht — dan de geest, die gemakkelijk op dramatische dingen reageert — dan de jeugdige romantische geest — en ten slotte, mes amis, de nuchtere geest, de geest, die geen blauwe zee en bloeiende mimosastruiken ziet, maar het geschilderde achterdoek, het karton en de coulissen.

„En nu begin ik, mes amis, met de moord op Stephen Babbington, in augustus van dit jaar. Die avond opperde Sir Charles Cartwright de mogelijkheid, dat Stephen Babbington vermoord was. Ik was het niet met die theorie eens. Ik kón gewoon niet geloven: a. dat een man als Stephen Babbington ooit vermoord kon worden en b. dat het onder de gegeven omstandigheden mogelijk was iemand vergif toe te dienen.

„Nu moet ik dadelijk toegeven, dat Sir Charles gelijk had en ik ongelijk. Ik had ongelijk, omdat ik de misdaad van een geheel verkeerd standpunt bekeek. Pas vier-entwintig uur geleden heb ik het juiste standpunt gevonden en laat me hier meteen bij zeggen, dat van dát standpunt bezien, de moord op Stephen Babbington zowel logisch als mogelijk is.

„Naar dit punt zal ik nog een ogenblik laten rusten om u eerst mee te nemen langs de paden, die ik zelf heb moeten banen. We beginnen dan bij de dood van Stephen Babbington. Diens dood zou ik het eerste bedrijf van het drama willen noemen. En met ons vertrek uit

(Wordt vervolgd)

CURACAO Agenda

ZATERDAG
TENTOONSTELLINGEN — „Oude schepen van Curacao" in de studiezaal van de Wetenschappelijke Bibliotheek; Venezolaanse expositie in het pand Pietermaai 21
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

ZONDAG
SPORT — 8.30 —13.30: Schietwedstrijden op de schietbaan te Suffisant; 10.00: Baseball in het Rifstadion; 16.00: Voetbal Subt vs Veendam op het terrein te Vredenberg; 16.00: Shell X-100 toernooi te Rust & Burgh, CPN terrein en Willemstad terrein.
GASOLINE POMPSTATIONS
Schotborg — Cas Cora; Isa — Salinja; Bakhuis — Marie Pompoen; Winkel — Rio Canario; Namias de Crasto — Hato; Van der Mark — Cas Chikito; Scheidelaar Mundo Nobo
DIVERSEN — 19.30 — 20.30: Cocktailparty in Piscaderabaaiclub t.g.v. Venezolaanse expositie
SPORT — 14.10 Zwemwedstrijd in zwembad te Rust & Burg; 16.00 Shell X-100 voetbal toernooi te Rust & Burgh;
CINETRUCK— Heden te Janwe, morgen te Fleur de Marie en maandag te Zuid Bonam
VERLOF TOT BEGRAVEN — Mevr. M.A. de Jongh, Witteweg 65 tel. 23870.
GENEESKUNDIGENDIENST
Staddistrict: Dr. S.L. Sprock, Suffisantsweg 46, tel. 43434; 3de district: Dr. Lubliek, Schonegevelstraat 2, tel. 43126; 3de district: Dr. J.M.J. Chocolaad, Soto, 3de District tel. 48090
BOTICA'S — Central (O) tel. 23281; Caribe (P) tel. 12777

Emmastad

MEDICAL SERVICES — Dr. Van Ganswijk, tel. 4448, 2409/2289
OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; M.E. Celestina tel. 0-43880, 2400
PERSONNEL SERVICES — I.A.A. Kramers, Patrijsweg 3 tel. 0-49193; Voor passage: (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiros, Punta Cardonweg 93 tel. 0-43431, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — E.G. Ament, Valkenweg 17, tel. 4334, 2400.
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel.2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden, tel. 2400

Burgerlijke stand

GEBOREN — 19 sept: Roseline Alexandra Casimiri — Paulsen; 17 sept: Giovanni Teodoro — Franka — Beaumont; 18 sept: Frensley Thomas — Martes — Castablanca; 7 sept: Shervin Anthony Balorian; 18 sept: Louisette Tomasa Juliana — Frans; Edwin Confesor Mart — Angela; 15 sept: Désirée Maria Girigori; 17 sept: Sherwin Francisco Constancia — Sterling; 18 spet: Frency Martis — Hernandez, — 20 sept: Harold Moens — van der Zwan; 18 sept: Clarissa Pieternella — Jourdain; 17 sept: Mingelito Pietersz — Martis; 18 sept: Jacqueline de Waal — Rietveld; 17 sept: Srancis van Uyten — Vinck; 17 ept: Diana de Groot — Soerel; 12 sept: Norman Jakobu — Doran; 19 sept: Arlene Pauletta — Jansen; 16 sept: Gerald Désir — Melfor; 18 sept: Calvin Wilson — de Lanoy; Xiomara Martina; 16 sept: Brynner Toppenberg — Martina; 18 sept: Cedric Polinet — Martina; 15 sept: Claudia Oehlers — Sprock; 17 sept: Jacqueline Emerenciana
Mayra Joubert — sept: Haime
ONDERTROUWD — 19 sept: Arturo Jesurun en Theodore Jansen
GETROUWD — 18 sept: Tobias Johannes Lampe en Jeannine Wout; 19 sept: Mauricio Aquilino Marchena en Norma Lake; Erich Randolph Quast en Ricardo en Rose Cardose; Richard Faneite en Mary Gumbs; Luis Martis — Theresa Hodge; Vicento Hans en Seferina Paulo; Godfried Soleana en Maria Pinedo; Cecilio Sambo en Gloria Sealey; Edgar La Cruz en .Irene Doran; Jan an der Lee en Andrea Wanga; Martin Ascencion en Wilhelmina Buchanan

Kerkberichten

CURACAO zondag

H. MISSEN
Sta Ana 6.30 8 9 10; Pietermaai 5 8 19; Sta Familia 5 7.30 9 19; Coromoto 5 7.15 8.30 19; Wishi 5 6.30 8 19 Sta. Maria 5 6.30 8 19; Jan Doret 8 8.30 18; Suffisant 5 7 9 19; Gr. Kwartier 7.15 8.30 18; Janwé 5 6 19; Sta Rosa 5 7 8 9 19; Montagne 5.15 8.30 9; Westpunt 5 8.30; Lagoen 17 Soto 5 8 17; Steenrijk 5 30 7.30 8.30 19; Brievengat 6 8 18 Buena Vista 5 8 19; Zuid Bonam 7.30 17.
NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai 8 9; Sta Anna 9; Sta Familia 2e en 4e zondag 9; Janwé 8; Sta Rosa 9; Jan Doret beurtelings 8.30 en 18
CRECHE
Sta. Rosa 7 8 9 bij zusters; Zuid Bonam onder de H. Mis van 17 in de jongens school

in de week

Sta Ana 6 6.30 7.30; Pietermaai 6 6.30 7 Sta. Familia 6 6.30 7; Coromoto 6.30 (zaterdag 7.15) Wishi 6.15 7 (woensdag 7.30); Sta Maria 6 6.30 (woensdag 6; zaterdag 7); Jan Doret; 7 Suffisant 6 (zaterdag 7); Gr. Kwartier 6.30 (woensdag 7.45 Janwé 6.30 (zaterdag 7); Sta. RoRsa 6 6.30 (zaterdag); Montagne 6.30 (zaterdag 7); Westpunt 7) Soto 6.30 (zaterdag 7); Brievengat 6.30; Buena Vista 6.15 Zd. Bonam 6.30.

PROT. KERKDIENSTEN

VER. PROT. GEM. CUR. — Fortkerk 9.00 uur: Ds. Ritfeld; 19.00 uur: Ds. Mietes; Emmakerk 9.30 uur: Ds. ter Haar Romeney; 19.30 uur: Ds. ter Haar Romeney; Ebenezer Church 10.15 uur: Ds. Mietes; Fortkerk en Emmakerk creche tijdens de ochtenddienst
GER. KERK — Karel Doormanweg 20: 9.30 uur: — 19.00 uur: Ds. J.J. Arnold

Informatiecentrum Venezuela geopend

Klemtoon gelegd op samenwerking

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De ruime zalen van het Venezolaanse handelsinformatiecentrum te Pietermaai bleken gisteravond weldra te klein, toen de tientallen genodigden na de officiële opening van de permanente Venezolaanse tentoonstelling in het gebouw door gouverneur mr N. Debrot binnenstroomden. De meeste belangstellenden, onder wie tal van Curacaose zakenlieden, bleken aangenaam verrast door het tentoongestelde, waarover de AMIGOE reeds eerder uitvoerig schreef.

De Venezolaanse minister van Welvaartszorg, dr Hugo Pérez la Salvia, die aan het hoofd van een omvangrijke delegatie naar Curaçao was overgekomen, uitte er zijn verheugenis over dat Curaçao, waarmee Venezuela de meest hartelijke banden onderhoudt, als eerste land is uitverkoren voor de oprichting van een Venezolaans voorlichtingskantoor voor de handel. Spreker weidde uit over de economische en industriële expansie van Venezuela van de laatste jaren, waardoor zich allengs de behoefte aan export is gaan doen voelen. Door een juiste voorlichting in het buitenland hoopt men de exportmogelijkheden van Venezuela onder de aandacht te brengen. Venezuela kan ook grondstoffen leveren. Voor zijn industrialisatie heeft Curaçao grondstoffen nodig. Ook hierin kan Venezuela de helpende hand reiken in een gecoördineerde vorm. Tenslotte sprak de bewindsman zijn wensen uit voor een harmonische samenwerking op alle gebied tussen de twee buurlanden.

Verwantschap

Minister C. D. Kroon wees er in zijn toespraak op, dat ondanks de nauwe verwantschap in karakter, sentiment en mentaliteit tussen de beide landen, er toch nog iets ontbreekt, namelijk een praktische uitwisseling, gebaseerd op wederkerige samenwerking en op concrete voordelen voor beide volken. De Antilliaanse bewindsman vroeg zich dan ook af, of thans niet de tijd gekomen is om aan het denkbeeld van een grotere economische integratie tussen de landen in het Caribisch gebied een nieuwe impuls te geven. Maar daarvóór moet men nagaan, of het tot wederzijds heil niet dienstig is de economische en commerciële betrekkingen tussen de Ned. Antillen en Venezuela op meer concrete wijze op elkaar af te stemmen. In dit verband wees de minister op de mogelijkheden, die Curaçao als springplank voor Venezuela naar de EEG opent. In de opening van het Venezolaanse voorlichtingscentrum zag minister Kroon dan ook het begin van een tijdperk van nieuwe uitwisseling tot wederzijds oordeel van Venezuela en de Antillen.



Twee bewindslieden, de heren C.D. Kroon en dr Hugo Pérez La Salvia, pleitbezorgers voor meer samenwerking tussen Antillen en Venezuela.

Koffie-zaak van Hotel Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen is Hotel Curaçao Intercontinental voornemens in de ruimten, waarin momenteel nog het Bonairiaanse toeristenbureau is ondergebracht een „coffee-shop" in te richten, waar eveneens gebak genuttigd kan worden, terwijl het publiek bestellingen kan plaatsen.

Zoals bekend wordt het genoemde bureau op Curaçao opgeheven op 31 december.

Pan kokend water over rug gegooid

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gisterochtend **is een man met ernstige brandwonden aan zijn rug in het ziekenhuis opgenomen. Hij was door zijn zus tijdens een hooglopende ruzie met een pan heet water overgoten. Zijn zus werd door hem in het gezicht en de rechterarm gesneden.**

Toen de man gisterochtend zich wilde scheren en zijn scheermes niet kon vinden, verweet hij zijn zus het apparaat te hebben weggelegd. De dochter van de zus mengde zich in het meningsverschil, waarop de man het 16-jarig meisje een klap in het gezicht gaf. De zus nam dit niet en er ontstond een gevecht. De vrouw werd gesneden. Dit alles speelde zich af in de keuken in de onmiddellijke nabijheid van de stoof, waarop een pan water stond te koken. De vrouw smeet toen het kokende water over de man heen. Zij is aangehouden.

Gouverneur opent prot.mil. tehuis

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op vrijdag 27 september zal door gouverneur mr N. Debrot de officiële opening worden verricht van het protestantse militaire tehuis „Van Kinsbergen" aan de Van Kinsbergenlaan te Suffisant.

District Curacao hield wilde bridgedrive JPF

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In club JPF werd een ouderwetse „wilde bridgedrive" gehouden, de derde kwartaal wedstrijd het district Curaçao van de Nederlandse Bridge Bond. De vierde en laatste wedstrijd zal plaats vinden begin december in club De West.

Er waren dit keer vier bekers beschikbaar gesteld, 2 door Boekhandel Salas voor winnaars van een aangesloten club en 2 door de Amigoe di Curaçao voor winnaars, die geen lid zijn. Voorts had de heer J. Vierveijzer gezorgd voor een aantal aantrekkelijke prijzen, spontaan door enkele firma's beschikbaar gesteld.

De uitslag van de drive was: 1e prijs niet-leden: echtpaar Meiboom, 1670 pt. Leden: 1. Heren Berend/ v. d. Ende, 6180 pt., 2. Mevr. Bongers/ hr Vierveijzer 5740 pt, 3. Heren Haas/Siera, 3420 pt. 4. Dames Heuvel/Dekker 2770 pt, 5. Heren Baerecke/Herdigein 2630 pt.

De avond werd geleid door de heer J. Hofwijk, voorzitter van de JPF bridgeclub.

Geldbedragen Dun'un man

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen hebben reeds enkele grote plaatselijke zaken toezeggingen gedaan voor de actie „Dun' un man" tot een totaal bedrag van f 9500.

Op zaterdagavond 29 september organiseert club J.P.F. een feestavond ten bate van de actie, die de bouw van een nieuw paviljoen voor de gebrekkige kinderen ten doel heeft. De avond is toegankelijk voor leden en introducees.

Nummerverkoopster

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een 56-jarige vrouw is gisteren door de recherche geverbaliseerd wegens het organiseren van verboden loterijen gedurende de afgelopen vijf jaren.

Venezuela - Curacao Ontmoeting in november?

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zal de schermontmoeting tussen Venezuela en Curacao niet in oktober plaats vinden, doch in november. Aan de wedstrijden wordt deelgenomen door zes schermers en drie schermsters van ieder land op floret, degen en sabel. De meeste voorgaande wedstrijden werden overwinningen voor Venezuela.

Kloosterjubilea bij Dominikanen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op 23 september zullen de paters W. de Barbanson en A. van Weerelt de dag herdenken, waarop zij 40 jaar geleden hun professie deden in de orde van de Dominikanen. Naar wij vernemen, zal dit jubileum slechts in besloten kring herdacht worden.

Pater De Barbanson verblijft op het ogenblik met verlof in Nederland. Hij is sinds 1929 werkzaam op de Nederlandse Antillen, van welke tijd hij het grootste deel op de Bovenwindse eilanden doorbracht. Sinds enkele jaren moet hij het om gezondheidsredenen wat kalmer aan doen. Gedurende ruim vijf jaren, van 1940 tot 1946 was pater De Barbanson redacteur van het weekblad La Cruz.

Pater Van Weerelt, die een oom had, die hem als zielszorger op deze eilanden in de jaren 1893 tot 1911 voorafging en o.m. pastoor was op Pietermaai in het jaar, dat de jubilaris werd geboren, heeft op praktisch alle eilanden van de Nederlandse Antillen gewerkt. Hij verblijft thans in het huis van de bisschop als secretaris van de bisschop.

P.S. Terpstra C.M. 25 jaar priester

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Vandaag, 21 september viert pater S. Terpstra, lazarist, zijn zilveren priesterfeest. Tot voor kort was pater Terpstra pastoor te Sta Maria. Hij verblijft momenteel met verlof in Nederland.

Jongen verwond

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gistermiddag omstreeks één uur is op de Scharlooweg een 7-jarige jongen aangereden door een auto. De jongen liep een hersenschudding op en werd in het ziekenhuis opgenomen. De jongen was onvoorzichtig de weg overgestoken op het moment dat de auto reeds dicht genaderd was.

Kettingbotsing van 4 auto's te Juicio

Gedeputeerde bij aanrijding

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Vanmorgen omstreeks kwart voor acht heeft te Juicio, ter hoogte van de kerk, een kettingbotsing plaats gehad, waarbij de gedeputeerde van Financiën, de heer P. van der Hoeven, betrokken was. De gedeputeerde bleef ongedeerd.

Een grote pickup, bestemd voor kinderenvervoer, kon niet tijdig stoppen in een file en reed tegen een voor hem rijdende auto, die tegen de daarvoor rijdende auto van de gedeputeerde botste, waarna laatstgenoemd voertuig tegen de voor hem rijdende auto tot stilstand kwam.

Brand

De benzinetank van de auto, waartegen de pickup aanreed, vloog in brand, doch het vuur werd door omstanders en de onmiddellijk ter plaatse verschenen brandweer geblust. De bestuurster van deze auto klaagde over pijn aan haar knie, terwijl een inzittend kind last had van hoofdpijn. Zij werden beiden onder doktersbehandeling gesteld. De schade is aanzienlijk.

Het zeer drukke verkeer omstreeks dat tijdstip ondervond groot oponthoud.

Voor de rechter

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Hoezeer een geval voor de Verkeersrechter van aspect kan veranderen door het verhoor van de beklaagde, bleek hedenochtend. Het zag er bij het begin van de behandeling somber uit voor beklaagde. Hem werd ten laste gelegd dat hij op de De Ruyterkade tegen een voor hem rijdende busje was opgereden.

„Dat is ook het geval geweest", erkende beklaagde. Maar het ongeval geschiedde doordat het busje mij sneed en daarna plotseling remde. Dat moest de bestuurder wel doen om niet op te rijden tegen een zich voor hem bevindende geparkeerde auto".

Uit het verdere verhoor bleek dat ook het busje geparkeerd was geweest en weg was gereden na passagiers ingenomen te hebben. Het was duidelijk dat het een ongelukkige samenloop van omstandigheden. De rechter willigde dan ook het verzoek in van de officier van justitie en sprak beklaagde vrij.

Slapende bestuurders

„Je sliep dus achter het stuur, nietwaar?" vroeg de rechter, „en werd wakker door een klap. Een dure klap, want die kostte je f 600. Hoe kwam dat?"

Beklaagde vertelde dat hij oververmoeid was. Hij had de wegkruising gezien toen deze nog ongeveer 30 meter ver was. Tien meter verder moet ik in slaap gevallen zijn. Ik werd wakker door een hevige klap tegen de voorzijde van mijn auto, die tegen een betonnen paal was gereden".

Het klopte allemaal met de resultaten van het politie-onderzoek. Daaruit bleek dat beklaagde niet dronken was. De officier van justitie vond echter oververmoeidheid erger dan dronkenschap, want een dronken rijder kan nog uitwijken. Hij eiste een boete van f 75, subsidair 15 dagen hechtenis, benevens intrekking van het rijbewijs voor 6 maanden, waarvan 3 maanden voorwaardelijk, met een proeftijd van 3 jaar. Hiermee kon de rechter zich verenigen.

Het direct hierop voorkomende geval van een aanrijding betrof eveneens een slapende bestuurder Voor hem waren de gevolgen echter veel erger, want die aanrijding kostte hem zijn linkerarm. Beklaagde was tegen een vrachtauto gereden met een snelheid van 80 kilometer.

Desgevraagd deelde beklaagde mee drie dagen en nachten achtereen gewerkt te hebben. Toen hij op de laatste drie dagen de karwei achter de rug had, voelde hij zich zo fit dat hij naar Westpunt ging. Op de terugweg vond het ongeval plaats. Door de klap werd de vrachtauto, die van de tegenovergestelde richting kwam, geheel omgezwaaid. Beklaagde's auto, een tweedehands Jaguar saloon werd geheel vernield.

De eis luidde een voorwaardelijke hechtenis van twee weken met een proeftijd van twee jaar en intrekking van het rijbewijs voor twee jaar. Het vonnis was conform de eis.

Hubert Beckers terug op Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

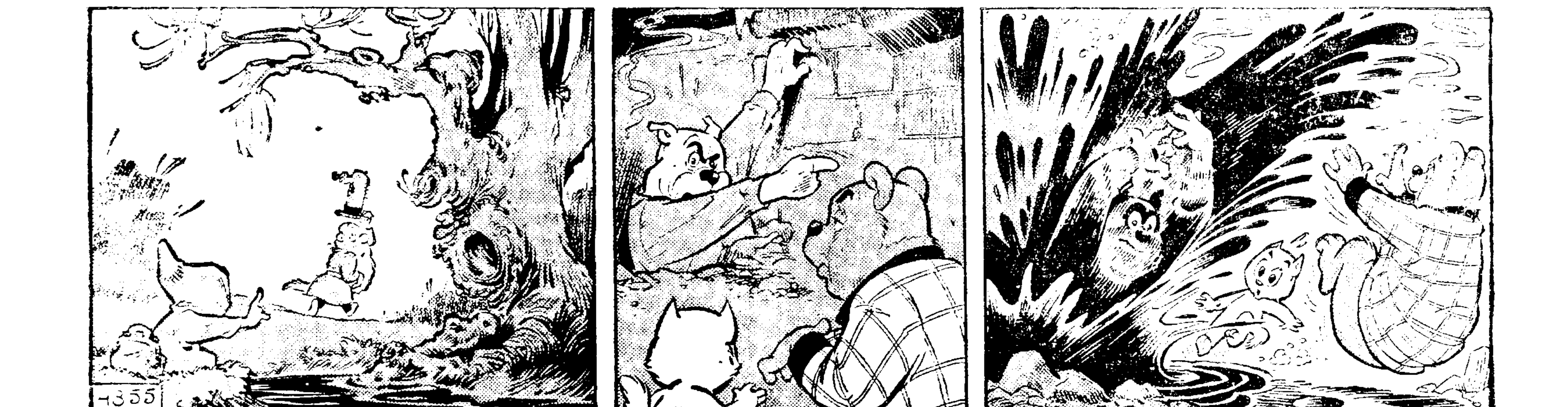
WILLEMSTAD. — Dezer dagen is op Curaçao gearriveerd de heer Hubert Beckers, die met een eilandsbeurs in Nederland aan het Utrechts conservatorium het solistenexamen heeft afgelegd. Hij is tevens zang- en muziekleraar M.O. De heer Beckers, die in Nederland getrouwd is, wordt bij de drie middelbare scholen tewerkgesteld, terwijl hij eveneens aan enkele huishoudscholen zal doceren. Of de heer Beckers zich zal verbinden aan de Muziekschool Curaçao, is nog niet bekend.

Restaurant heropend

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Donderdag is het bekende restaurant „Intimo" aan de Caracasbaaiweg weer geopend. Men heeft het grondig gerestaureerd; de bedrijfsleiding berust bij de heer C. Liang.

TOM POES EN DE GADESLAGERS



4855. — Een ogenblik keek de professor verslagen naar het vreemde dier. „Praw", mompelde hij. „Mijn kukel is dus niet hoog genoeg om met der droon te spreken? Welk een schrikkeiijker onverschaamdheid.... Maar goed, ik weet wanneer ik niet erwenst ben. Der goede dag!"

Na deze woorden keerde hij zich om en begon met grote passen naar de stad te lopen.

„Ik wacht hier", riep de vreemdeling hem na. „Maak haast! Stuur een onderhandelaar met gezag!"

„Dit is meer dan een man van de wetenschap verdragen kan", prevelde de geleerde. „Stuur ieman met gezag, ja, ja! Ach, als ik nu maar wist wat der kukel was! Bedoelt hij der I.Q., zo vraag ik mij? Dat zou zeer treurig zijn...."

Terwijl nu de heer Prlwyztkovski bekommerd uit het gezicht verdween, zette commissaris Bulle Bas niet ver van daar zijn onderzoek voort.

Hij had zich weer in het gat van heer Bommels kelder laten zakken en keerde zich tijdens het afdalen nog eenmaal om.

„Ik waarschuw jullie!" sprak hij dreigend. „De toestand is ernstig. Die droon, of hij heet, moet gevraden worden. Hij is de hoofdman van deze spionnenbende en het wordt tijd, dat er met hem onderhandeld wordt door iemand met gezag! Dus geen gemodder van knoeiende lummels. Bommel! Begrepen?"

Zo sprekende verdween hij uit het gezicht. Doch niet voor lang. Onder de grond werd een borrelend en klotsend geluid hoorbaar, dat overging in het geraas van een waterval. En daar spoot de dappere politiechef reeds weer uit het gat te voorschijn, temidden van zwarte blubber en de geur van bederf.

ERIC DE NOORMAN — DE GEBROKEN PIJL



9. — Een ogenblik later staat Eric voor de palissade, die rond de hele bezitting loopt. Het zware hek wordt opengegooid en over een houten brug rijdt de Noorman het voorplein op. De mannen, die daar bezig zijn, staken hun werk om hem eerbiedig te groeten en verbaasd na te staren. Heel anders is de begroeting, die Wolf ten deel valt. Van alle kanten schieten wild blaffende en grauwende honden op hem af en slechts de verschrikkelijke aanblik van de wolfshond, die met een dreigend gegrom zijn tanden laat zien, voorkomt een gevecht. Een paar keer [illegible] maar als Eric kort „Laat, Wolf!" gebiedt, gehoorzaamt hij onmiddellijk. Eric rijdt zijn paard naar de houten stallen, die terzijde van het stenen hoofdgebouw staan. Hij stijgt af en maakt zijn zwaard los van de zadelgesp, terwijl hij zijn blikken over het voorplein laat dwalen.

Plotseling ziet hij de hoge gestalte van Agir, gekleed in jagertenu, de poort van het hoofdgebouw ingaan. De pachter heeft een paar pas geschoten patrijzen in de hand en wordt op de voet gevolgd door een grote, grijze hond. Wanneer Eric zijn zwaard heeft losgemaakt, wordt hij, woedend nageblaft door de honden, door een bediende eveneens naar binnen gebracht. De man, wiens uiterlijk meer de boer dan de bediende verraadt, brengt hem naar de grote zaal en verzoekt hem een ogenblik te wachten, aangezien heer Agir juist van de jacht is teruggekeerd en zich dadelijk bij hem zal vervoegen. Eric zet zich [illegible] en juist als hij bij zichzelf opmerkt, dat het wel erg lang duurt, wijken de gordijnen aan het einde van de zaal uiteen en Agir verschijnt. Zodra hij ziet wie zijn bezoeker is, blijft hij staan en maakt een verrast gebaar. Door de afstand kan Eric niet direct uitmaken, of het schrik of verbazing is, die zijn gastheer een ogenblik doet aarzelen. Doch dan komt Agir met uitgestoken hand op hem toe en zegt „Wees welkom, heer Eric! Gij bewijst mij een grote eer."

MARRIED:
Robert D. Capriles
and
Margaret D. Thoman
Huntsville, Ala., Sept. 21st 1963

BELONING

De Chef van Politie op Bonaire maakt bekend dat door de Directie van de op Bonaire gevestigde confectiefabriek „CAMBES N.V." een beloning wordt uitgeloofd groot fls. 500,— voor diegene(n), die inlichtingen verstrekken, welke leiden tot aanhouding van de dader(s) van de inbraak in de fabriek in de avond van Donderdag 29 augustus 1963.
Tevens stelt de Directie van „CAMBES N.V." 5% (vijf ten honderd) beschikbaar van het gestolen bedrag (totaal fls. 10.000.—), dat wordt teruggevonden.

ABSOLUTE GEHEIMHOUDING WORDT VERZEKERD.

RECOMPENSA

Hefe di Polis na Bonaire ta duna di conoce cu Directiva di „CAMBES" a pone fls. 500,— disponible pa esun(nan), cu por duna algun declaración, for di cual por saca e delinquentenan, cu a comete e robo di dia 29 di augustus 1963 na e fábrica menciona.
Tambe „CAMBES" ta duna 5% di e suma, cu lo worde hanja back. Nomber(nan) di esun(nan), cu lo duna tal declaración, lo worde tene na secreto.

OPENBARE VERKOPING

Op Dinsdag 8 oktober 1963 des voormiddags om 10 uur zal in het veilingslokaal van de N.V. De Spaar- en Beleenbank van Curacao, Breedestraat 27 (P), alhier, ten overstaan van de ondergetekende notaris, in het openbaar worden verkocht aan de meest biedende:

Het huis Caracasbaaiweg 22, staande op eigendomsgrond, ter grootte van ± 815 m2., nader omschreven bij rooibrief No. 2 van 1931.

De veilingscondities liggen vanaf 30 september a.s. ten kantore van de ondergetekende voor een ieder ter inzage.

Dr. E. C. Henriquez, Notaris.
Kerkstraat 10A.

Eeuwenoude kwestie voor de V.N.

Franco eist rots van Gibraltar for meel op

(Van onze correspondent)

MADRID. — De legende wil, dat, zolang er apen op de Rots van Gibraltar wonen, de Britse vlag er zal wapperen, ten teken van de heerschappij van het vermagerde Albion. Nog niet zo lang geleden heb ik er enkele apen over het ruige kopje gestreken en ze pinda's gegeven, die aan een kiosk, vlak bij het apenhuis, in Engelse valuta te koop zijn. De arme dieren vreten zich een indigestie aan die pinda's, die hun toegestoken worden door de honderden dagjesmensen, die thans dagelijks, vanuit de Spaanse toeristencentra Torremolinos en Marbella, neerstrijken op het trotse Britse fort: deze antieke, met kanonnen doorspekte Gruyère-kaas, die twee eeuwen lang de toegang tot de Middellandse Zee heeft beheerst. Dat strategische belang is in het kader van de moderne oorlogsvoering tot een minimum gereduceerd en de Britse bezetting staat dagelijks een vreedzame invasie toe van aan de Spaanse Zonkust kreeftrood gestoomde Britse spinsters, van Germaanse Wirtschafftswunderkinder, van Zweedse sirenes en van Hollandse huisvaders. De Britse regering overweegt zelfs toestemming te verlenen tot het vestigen van speelbanken op de flanken van deze legerstee van Mars...!

Trots fort smokkelnest

Deze ontwikkeling wordt door de listige krijgsman, generaal Franco met leedvermaak bezien, terwijl hij op hetzelfde moment de Britse verklaringen omtrent de strategische waarde van de rots, van die pittoreske apendix van Spanje nog eens naleest.

In feite heeft Spanje de Engelse heerschappij over dit tweeëneenhalve vierkante mijl grote stukje van het Iberisch schiereiland, tweeëneen halve eeuw lang bestreden. In een poging om thans op korte termijn een einde aan dit historische twistpunt te maken, heeft Franco aan zijn delegatie bij de Verenigde Naties in New York opdracht gegeven om binnen enkele dagen officieel de kwestie Gibraltar voor het wereldforum te brengen, teneinde de bemiddeling van de wereldorganisatie in te roepen om Engeland te bewegen afstand te doen van Gibraltar ofwel „Gib", zoals Engelse oudgedienden hun geliefde rots noemen.

Een dergelijke actie van Spaanse zijde was te verwachten, nadat generaal Franco enkele weken geleden persoonlijk van generositeit blijk had gegeven door autonomie aan te kondigen voor de Westafrikaanse koloniën Rio Muni en Fernando Poo, beter bekend als Spaans Guinee.

Indien de V.N. in staat zullen zijn Engeland van de rechtmatigheid van de Spaanse aanspraken op Gibraltar te overtuigen, is Spanje zelf bereid verder te gaan en ook de Spaanse Sahara, Sidi Ifni en de havensteden Ceuta en Menilla aan Marokko over te dragen. Franco zal in zijn voordracht voor de Verenigde Naties duidelijk maken, dat zijn regering bereid is een definitief einde te maken aan alle koloniale aspiraties, op voorwaarde dat Engeland (dat de laatste vreemde kolonie in Europa beheert) deze rots wil teruggeven aan de Spaanse troon, die met soortgelijke hardnekkigheid door Franco wordt beheerd.

Vrede van Utrecht

Toen in 1700 de Spaanse koning Karel II kinderloos stierf, ontbrandde een van de meest ingewikkelde successie-oorlogen over de opvolging op de meest begeerde troon van Europa. Engeland, Portugal en de Nederlanden stuunden de kandidatuur van Karel van Habsburg en Frankrijk wenste Philips van Anjou op de troon te zien. In de burgeroorlog die in Spanje losbrandde, namen alle Europese staten deel en op de 21e juli van 1704 landde de Britse vice-admiraal Sir George Brook met een Engels-Nederlandse landingseenheid van 1800 man op de rots van Gibraltar.

De vrede van Utrecht, die in 1713 de Spaanse opvolging regelde en de Bourbons op de troon bracht, kende aan Engeland als een soort smartegeld definitief het bezit van Gibraltar toe. Deze Vrede van Utrecht, die in de Nederlandse geschiedenisboekjes een eervolle vermelding krijgt, leidde ertoe, dat Spanje enkele eeuwen lang verdeeld bleef, niet alleen over de heerschappij van de Bourbons, oorzaak van bloedige revoluties, maar eveneens over de Britse aanwezigheid op de rotspunt Gibraltar. In 1779 werd voor het laatst door een Frans-Spaans leger getracht Gibraltar te heroveren. Maar hoewel de Britten numeriek zeer sterk in de minderheid waren, wisten zij de inmiddels als fort ingerichte rots te behouden. Dat was de laatste gewapende actie om Gibraltar, die drie jaar vruchteloos voortduurde. Honderdzeventig jaar later weigerde Franco hautain aan Hitler doortocht van Duitse troepen naar Gibraltar, de rots, die voor de Duitsers van zee uit onneembaar was.

Reusachtig fort

Ik heb urenlang gedwaald door de kilometerslange onderaardse gangen van dit reusachtige fort. Met verbazing heb ik op een zonnige zomerse dag, terwijl naar schatting honderdduizenden Engelsen aan de Spaanse stranden de zon zochten, gekeken naar de tankversperringen en de mitrailleursnesten, aan beide zijden van de „Linea de Concepción" de grenslijn tussen Spanje en de Engelse kolonie.

Onderwijl aten de apen mijn pinda's. „Suspicious" als de Engelsen zijn, hebben zij, uit vrees voor de ernst van de legende een sergeant-majoor, aan het hoofd van een doorvoed peloton, aangesteld om voor de apen te zorgen. Eventueel zal de sergeant-majoor zijn apen meenemen om de legende gestand te doen. Gibraltar is de enige plek in Europa, waar apen in het wild leven, ook al is de rots een soort reservaat, waar deze na-apers van hun eigenaars een goed leven leiden. De dagjesmensen komen in volgeladen autobussen voornamelijk om die apen te zien. Daarna gaan zij naar de enige winkelstraat van de 25.000 inwoners tellende stad om er „invoerrechtenvrij" in te kopen. De voornaamste objecten van hun koopwoede zijn pijptabak, Engelse sigaretten, fototoestellen en whisky.

Deze koopwoede wordt door de Spaanse autoriteiten aan de andere zijde van de „Linea de Concepción" met lede ogen aangezien en zij onderwerpen de bagage van Spaanse onderdanen aan een rigoreus onderzoek.

Op gezette tijden wordt de toegang tot Gibraltar door de Spaanse autoriteiten voor Spanjaarden ontzegd, in een poging om de levendige handel van Gibraltar een halt toe te roepen. Maar de smokkelhandel gaat constant door. Met kleine bootjes varen de vissers van Algecieras en van Marbella tonnen sigaretten aan voor de toeristencentra van de Costa del Sol.

Amerikaanse hulp?

Spanje zal nu officieel teruggave eisen van deze rots, die zijn strategische betekenis heeft verloren, maar des te meer psychologische en sentimentele importantie heeft gekregen. Ik hoor nog de melancholieke klank van het woord „Gib" in mijn oren, zoals iedere Engelsman de rots aanduidt. Het is ook voor de paar duizend Britten, die er wonen een dorado van belastingvrij drinken en roken. 's Avonds heeft de rots, van de Spaanse stad Algecieras uit gezien, de aanblik van een feestelijk verlichte pakketboot. Voor wat het accijnsvrij drinken en roken betreft is de rots ook een dergelijke boot, een schip van kleine, veel begeerde financiële voordeeltjes.

Spanje wil die teruggebracht zien tot zijn soevereiniteit. Het is bekend geworden, dat de regering van Franco aan Amerika, als tol voor de verlenging van de Spaans-Amerikaanse verdragen van 1953, onomwonden steun van de Verenigde Staten heeft gevraagd bij de op handen zijnde pogingen de heerschappij over Gibraltar terug te krijgen. Aanvankelijk heeft Amerika geweigerd. Maar nu Spanje de kwestie officieel voor de V.N. gaat brengen, mag worden aangenomen, dat Franco dit doet met enige zekerheid en dat Amerika zijn standpunt heeft gewijzigd.

Men schijnt tot de overeenkomst te zijn gekomen, dat Spanje zijn bezittingen, die geografisch aan Marokko toekomen, t.w. de Spaanse Sahara (Rio de Oro, waar geen olie is gevonden) terug zal geven, evenals Sidi Ifni, Ceuta en Menilla. In ruil daarvoor zal Spanje Gibraltar terugkrijgen.

Indien de historie deze wending neemt en dusdanig de Vrede van Utrecht van tweeëneenhalve eeuw geleden ongedaan maakt, dan zal Franco de grote buit van de nationale populariteit hebben binnengehaald en zal zijn spoedig aftreden te verwachten zijn.

Oplossing van deze kwestie lijkt in het belang van eenieder!

Franco met kleinzoon Francisco

Brazilië wil nieuwe Handvest voor VN

Latijns Amerika kernvrije zone

NEW YORK (RTR) — Brazilië heeft gisteren te kennen gegeven, dat het een herziening wenst van het handvest der Verenigde Naties om dit aan de realiteiten van het atoomtijdperk aan te passen. De Braziliaanse minister van Buitenlandse Zaken, Joao Augusto de Araujo Castro, deelde in de algemene vergadering mee, dat zijn regering wellicht met voorstellen zal komen voor een op nieuwe leest geschoeide volkerenorganisatie.

Hij beschuldigde de grote mogendheden ervan, het bereiken van de door het overgrote deel van de 111 leden-landen nagestreefde doeleinden in de weg te staan, en zei dat de grote mogendheden blijven vasthouden aan het koppelen van V.N. acties aan machtspolitiek. Hij viel de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en de Sovjet-Unie aan, omdat zij hun kernstopverdrag hadden gesloten buiten de ontwapeningsconferentie in Genève om. Hij stelde voor, om de subcommissie voor kernproeven van de ontwapeningsconferentie — die gevormd wordt door de VS, Grott-Brittannië en de Sovjet-Unie — zonder uitstel de mogelijkheden te laten nagaan voor een regeling van de kwestie van een algeheel verbod op het nemen van kernproeven. De Braziliaanse minister deelde voorts mee, dat zijn land, Chili, Ecuador en Mexico hun pogingen zullen voortzetten om van Latijns-Amerika een kernwapenvrije zone te maken.

De algemene vergadering ging uiteen na redevoeringen te hebben aangehoord van de ministers van Buitenlandse Zaken van Brazilië en de Sovjet-Unie en de premier van Canada. Vandaag werd de zitting hervat om de rede van president Kennedy aan te horen.

Auto president Kennedy beklad

NEW YORK (RTR) — Uit een auto met schreeuwende jongelieden is gisteravond een „verfbom" gesmeten, die terechtkwam op de auto van president Kennedy, die geparkeerd stond op Fifth Avenue in New York.

De president bevond zich niet in de wagen en er is nog geen aanwijzing, dat de jongelui wisten, dat het de auto van de Amerikaanse president was, die zij troffen met hun „bom", waardoor het voorste deel van de presidentiële auto met witte verf besmeurd werd.

De president, die op het ogenblik in New York is, zou vandaag de algemene vergadering der Verenigde Naties toespreken.

Aanslagen in Venezuela

CARACAS (AFP) — Een groep van de Venezolaanse organisatie voor „Nationale Bevrijding" heeft donderdag bij Caracas een Amerikaanse fabriek van verfstoffen in brand gestoken. Het personeel, dat op de fabriek werkt kon ternauwernood het brandende gebouw verlaten. De vijftien groepen brandweerlieden wisten overslaan van het vuur naar omliggende industriebanden te voorkomen.

De Venezolaanse opstandelingen die de fabriek van Dupont in brand staken, richtten voor een bedrag van naar schatting 100.000 dollars schade aan. Zij hadden reeds eerder getracht de fabriek in brand te steken maar deze poging was mislukt. Zij beloofden toen „het karwei later te zullen voltooien".

Tarwe-handel SU-Australië

MELBOURNE (RTR) — De voorzitter van de Australische tarweraad, J. V. Moroney, heeft vandaag bekendgemaakt dat Australië aan de Sovjet-Unie 58.5 miljoen bushels tarwe zal verkopen tegen betaling in contanten. De Sovjet-Unie heeft een optie de bestelling te vergroten oot 64 miljoen bushels. Doordat deze transactie in Australische tarwe volgt op de reusachtige verkoop van 227.5 miljoen bushels Canadese tarwe, heeft de internationale tarwehandel de grootste stimulans sedert jaren gekregen.

*

— De 35-jarige H.L. Statton, die op het ogenblik een gevangenisstraf van 1 1/2 jaar uitzit wegens opzettelijke vernieling van een auto, zal zich bij de tussentijdse verkezingen in Stratford-Avon kandidaat stllen voor de Lagerhuisvacature, ontstaan door het het aftreden van ex-minister Profumo. (RTR)

Morgen proefuitzending van Arubaanse televisie

Sterke zender Maracaibo stoort

ORANJESTAD — In de studio van TeleAruba wordt hard gewerkt aan de laatste voorbereidingen om op zondag 29 september „de lucht in te gaan". Vermoedelijk zal morgen begonnen worden met proefuitzendingen, mits de sterke zender te Maracaibo, die eveneens op kanaal 12 uitzendt en gisteren reeds voor proef uitzending van TeleAruba werd aangezien, niet te veel stoort.

Op zondag 29 september zal de studio van TeleAruba in tegenwoordigheid van vele autoriteiten in gebruik worden genomen. Na de officiele plechtigheden, die om half zeven beginnen zal een groetenprogramma van studerende Arubanen in Nederland volgen, met tot slot een bont programma, waaraan o.m. medewerking verlenen Ellis Juliana en de zanger Oswald Specht uit Curacao.

De grote vraag, die technici van het tv station bezig houdt, is de storing, die veroorzaakt wordt door de nieuwe 22.000 watt zender te Maracaibo, die eveneens op kanaal 12 uitzendt. De 500 watt zender van Tele Aruba zal het tegen de veel sterkere zenden te Maracaibo moeten afleggen. In Maracaibo werd gisteren met proefuitzendingen begonnen, die op de Antillen door verschillende kijkers als een proefuitzending van Tele Aruba werd aangezien.

Verwacht wordt, dat ook kanaal 8 waarop TeleCuracao uitzendt binnen kort storingsmoeilijkheden zal krijgen, daar op dit kanaal een andere sterke tv-zender te Valencia (Venezuela) zal gaan uitzenden.

Het Bureau van Cultuur en Opvoeding, o.l.v. de heer Booi zal verschillende programma's van de tv voor haar rekening nemen, o.m. iedere zondag een half uur „Nos Tera" een programma met lokale talenten. Daarnaast wordt iedere maandagavond van 9 tot 10 uur een programma uit Nederland gebracht, voorts iedere week 15 minuten het Nederlands nieuwsjournal van de NTS, alsmede 15 minuten „De Verrekijker" een film waar de tv camera ons door Europa voert. De nieuwsuitzendingen zullen in het Papiamento en Engels geschieden, terwijl vóór het nieuws in de landstaal, de voornaamste berichten in het Nederlands zullen worden gelezen. Mej. Madelène de Rijke van TeleCuracao zal de eerste zes weken op Aruba blijven.



Tijdens een bijeenkomst van de leidsters van het N.P.G., afdeling Aruba werden drie meisjes als hulpleidsters geinstalleerd. Dit zijn meisjes die nog te jong zijn om leidster te worden, doch de leidsters bij hun werk wel kunnen helpen. Het aantal leidsters van het N.P.G. bedraagt thans 42. Op de foto de installatie van mej. Delma Barnett door de gewestelijke commissaresse mevrouw Huibers.

ARUBA Agenda

ZATERDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Exodus — 18 jaar; Rialto 8.00: Hell to eternity — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Warlord of Crete — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: A majority of one — All ages; Savaneta 8.00: 2 weeks in another town — 18 jaar;

WACHTREGELING — Doktoren: Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas: J. G.H. Janssen; Oranjestad en Noord: J.R. Leo;

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Lodovic; Paradera — Zr. Felicita; San Nicolas — Zr. Perpetua; (San Pedro Hospitaal) tel. 2200

BOTICA — Oranjestad: Botica Odubber tel: 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119

ZONDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: Re Veer 6.00: Screaming eagles — Matinee; 8.30: Exodus — 18 jaar; Rialto 5.30: Screaming eagles — Matinee; 8.00: Hell to eternity — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 6.00: The road to Hong Kong — Matinee; 8.00: Warlord of Crete — 18 jaar; San Nicolas: Principal 6.00: Battle in outer space — Matinee; 8.00: The guns of Navarone — All ages; Savaneta 6.30: Lad a dog — Matinee; 8.00: Jack the giant killer — All ages;

BOTICA — Oranjestad: Botica Odubber tel. 1780; San Nicolas — Botica San Lucas tel. 5119;

WIT GELE KRUIS — Oranjestad: Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Lodovic; tel. 2200; Paradera — Zr. Felicita; San Nicolas — Zr. Perpetua

Trainingsdag A. M. G.

ORANJESTAD. — In het Maria-college te Oranjestad wordt morgen een trainingsdag voor alle AMG leidsters op Aruba gehouden. Belangrijke mededelingen zullen worden gedaan over het Algemene jeugdleiderscongres ALJECO, dat in het weekend van 5 oktober op Curaçao wordt gehouden.

A.Ridderstaat gehuldigd bij dienstjubileum

BALASHI. — In de cantine van het Water en Energiebedrijf te Balashi vond vanmorgen de huldiging plaats van de heer Athanacio Ridderstaat, bij zijn 25-jarig dienstjubileum.

De heer Ridderstaat trad op 22 september 1938 in dienst van de Lands Watervoorzieningsdienst als stokerverdamper. Op 1 september 1948 werd hij in vaste dienst benoemd en is nu werkzaam in de dagploeg van het bedrijf.

Voor de heer Ridderstaat betekent deze jubileumdag tevens het einde van zijn dienstbetrekking bij de overheid.

Vandaag gaat hij met vacantie en per 4 november met pensioen.

Geslaagd praktizijn

ORANJESTAD — Voor het praktizijnsexamen is gisteren geslaagd de heer Hector Gonzalez, die zijn opleiding begon bij wijlen mr Jan Eleonora en deze voortzette bij mr H. C. Willemsen.

Japan vormt vijf grote scheepvaartgroepen

TOKIO (RTR) — Het Japanse ministerie van Vervoer heeft medegedeeld dat de Japanse scheepvaartmaatschappijen tegen juni 1964 waarschijnlijk tot vijf grote groepen gereorganiseerd zullen worden. Twee van de groepen zullen over ongeveer 2,6 miljoen dwt aan schepen beschikken en tot de grootste scheepvaartgroeperingen in de wereld behoren, zo deelde het ministerie mede.

Oorspronkelijk lag het in de bedoeling dat er zes groepen zouden komen, maar twee vooraanstaande scheepvaartmaatschappijen — de Mitsui Steamship Company en de Kawasaki Kisen Kaisha — hebben besloten een fusie aan te gaan inplaats van een eigen groep te vormen. De andere vier groepen die door samenvoeging gevormd zullen worden, zullen zijn 1) de Nippon Yusen Kaisha en de Mitsubishi Shipping Company, 2) de Yamashita Steamship Company en de Shinnihon Steamship Co. 3) De Nissan Kisen Kaisha en de Nippon Oil Tanker Co. en 4) de Osaka Shosen Kaisha en de Daido Kaiun Kaisha.

Het ministerie van Vervoer deelde mede dat alle andere Japanse scheepseigenaars en scheepsexploitanten naar verwacht wordt onder controle van een van de vijf groepen zullen komen.

Lago steunt getroffen gezin

SAN NICOLAS — Allerwege op Aruba wordt getracht het zwaar getroffen gezin Jack, dat afgelopen week bij een uitslaande brand te San Nicolas huis en inboedel verloor, te helpen. Zoals bekend hebben de liefdadigheids organisaties van de Bolivariana en Un Yuda Otro, de eerste hulp gegeven. De directie van Lago maakte gistermiddag bekend, dat zij besloten heeft alle bouwmaterialen die nodig zijn om een stenen huis voor de familie Jack te bouwen, voor haar rekening te nemen. Aan de liefdadigheidsvereniging van Bolivariana werd hiervan mededeling gedaan. Deze organisatie zal er voor zorg dragen dat de voorbereidende werkzaamheden worden verricht, zoals bouwplan voor het huis, werkkrachten om het te bouwen enz.

Politiezaken

ORANJESTAD — Op de kade achter de markthallen werden door de politie twee mannen gegrepen, die voor geld aan het kaarten waren. De speelkaarten, plus f. 69.50 en 100 pesos werden door de politie in beslag genomen.

Om half een in de morgen werd politieassistentie gevraagd voor een man, die pech met zijn auto had gekregen. Hij werd hierover zo boos, dat hij de bewoners van het huis waarvoor zijn auto stopte, begon uit te schelden. De man werd door de politie aangehouden en ingesloten.

De politiepatrouille constateerde op de oostelijke weg naar Brasil, dat een auto in brand was geraakt. Met emmers werd het vuur geblust.

Beursberichten

NEW YORK ANP) — Gemeten aan de leidende gemiddelden sloot de New Yorkse effectenbeurs gisteren voor de tweede achtereenvolgende maal op een nieuw hoogtepunt. Als gevolg van winstnemingen en afwikkelingen met het oog op het weekeinde die nu en dan toenamen, konden de hoogste noteringen echter niet worden behouden. Doordat talrijke verbeteringen beperkt waren of zelfs geheel te niet gedaan, zag de beurs er bij het slot met haar meerderheid van overwegend fractionele dalingen enigszins ontdaan uit. De steun van eerder op de dag werd ondermeer aangetrokken door gunstige technische overwegingen en door het nog steeds grotendeels bemoedigende nieuws op de achtergrond. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1319, waarvan 503, lager 544 en onveranderd 272. De aandelenomzet was 5.310.000 stuks, de obligatieomzet 4.440.000 dollar.

Meer handel tussen Brazilie en Zuidslavië

BRASILIA (RTR) — Na een bespreking tussen de Zuidslavische president, Tito, en president Joao Goulart van Brazilië is gisteravond in een communiqué gezegd dat beide staatslieden verbetering van de handelsbetrekkingen tussen beide landen hebben besproken, alsmede de aanleg van een haven in de Adriatische Zee voor het lossen van mangaanerts uit Brazilië en verschepingen van Zuidslavische sardolie naar Brazilië.

In een tafelrede sprak president Tito donderdagavond lovende woorden over de Braziliaanse aandrang tot hervorming van het handvest der Verenigde Naties. „Wij menen dat de tijd gekomen is, bepaalde maatregelen te treffen ter verbetering van de tekortkomingen, zodat de V.N. hun functies beter vervullen en de structuur beter tegemoet kan komen aan de omstandigheden waarin wij nu in de wereld leven". Tijdens het diner werd Tito door Goulart onderscheiden met het grootkruis van de orde van het Zuiderkruis.

In zijn tafelrede wees president Tito op „de afstand die in toenemende mate de geïndustrialiseerde landen van de economisch achtergebleven gebieden scheidt. Om hierin verbetering te brengen is een internationale inspanning van kapitalistische en socialistische landen noodzakelijk", zo zei hij.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	64 1/2	Western	41	Rep Steel	41 3/4
Amerade	77 1/4	Ford	56 3/4	Reynolds	39
Am T and T..	124 3/8	Gen Elec	82 1/2	Royal Dutch	47 5/8
Anaconda	50 3/4	Gen Motors	79 1/4	Sears Robuck	89 1/2
Bethlehem	32 1/4	IBM	456 1/2	Shell Oil	44 1/2
Boeing	34 1/4	Int. Nickel	66 7/8	Sperry Rand	17 1/8
Brit Am Oil	26 5/8	Jones	62 1/2	Stand Cal	66 1/2
Can Pac	30 1/8	KLM	14 1/4	Stand NJ	72 7/8
Cat Pil	43 7/8	Monsanto	60	Tex Instr	86 5/8
Chrysler	81 3/8	Nat Cash	74 7/8	20th Cen Fox..	32 3/4
Col Gas	29 3/8	NY Gen.	24 1/8	US Steel	55 1/4
Douglas	21 3/8	Olie Math.	42	Westingh	39 5/8
Dupont	249 1/4	Philips	55 1/8	Dow Jones	743.60

Kerkberichten

ARUBA zondag

h. MISSEN
Noord 5 7 8.30 en 18; Oranjestad; 6, 18.30 17 en 19; Dakota 6 8 en 19; Paradera 005 8.30 en 17.30: Sta Cruz 5 6.30 en 17.30; Savaneta 5 7.15 en 9; Brazil 6 8 en 19; SanNicolas 5 6.15 7.30 8.30 en 17.

NEDERLANDSE PREEK
1e en 3e zondag van de maand; Oranjestad 8 uur; Dakota 19; San Nicolas 8 uur:

IN DE WEEK:
Noord 6.30: Oranjestad 6 6.30 en 7 uur elke vrijdag een avondmis om 19; Dakota 6.30 (zat. 7); Paradera 6.30 (za. 7 S. Cruz: 6.00 8.30 (zat 7); Savanet 8.30: Brasil 6.30; San Nicolas 6 6.30 7; elke woensdag een avondmis 19.30

Slecht SITHOC verliest van benjamin Vesta: 0-2

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De competitie voetbal van de hoofdklasse werd gisteravond voortgezet met de wedstrijd tussen Sithoc en Vesta. Het tweede optreden van de Benjaminnen, Vesta, (die in hun eerste wedstrijd een 1-6 nederlaag tegen Veendam leden) was verdienstelijk. Met een 0-2 nederlaag werd de Collegiaalse ploeg huiswaarts gestuurd. Het zag er echter voor Sithoc nog niet zo somber uit, toen in de 21ste minuut van de partij „Chichi" Da Costa Gomez met een laag flitsend schot Vesta de leiding gaf. Maar met het verlopx van de minuten, ging het er steeds minder aangenaam voor Sithoc uitzien. Sithoc bleef ijverig, maar de voorhoede liep steeds dood op de niet onoverwinnelijke defensie van de tegenstander. Het noodlot van de Collegialen was die voorhoede.

Meer draven dan denken

Steeds weer probeerde men het door het midden, de twee vleugelspelers kwamen sporadisch aan te pas. De nederlaag ligt bepaald niet alleen aan de verdediging van Vesta. Die moet gezocht worden in het feit, dat in de twee maal driekwartier voetbal de Sithoc-voorhoede meer draaide dan dacht, dat de charges niet verrassend waren en dat er zeer slecht op de vijandelijke veste geschoten werd. De meeste schoten kwamen dan ook van centervoor Eugene Testing. Supporters kunnen nog zo te keer gaan en kabaal maken, maar als een ploeg slecht voetbalt en daarvan niet wil afwijken, haalt al dat lawaai niets uit. Sithoc heeft in één woord erbarmelijk slecht gevoetbald, en de 2-0 overwinning van Vesta was 100% verdiend. Op bekwame en rustige wijze heeft arbiter Ted Koetsier de wedstrijd geleid. Hij werd bijgestaan door Kerkhoff en Zimmerman.

Sithoc ging direkt bij het aanvangsignaal van scheidsrechter Koetsier tot de aanval over. Deze eerste charge werd door de achterhoede van Vesta gestuit, doch Sithoc lanceerde een nieuwe, die in een hoekschop resulteerde. Vesta ging zich zoetjes aan ook in de strijd werpen en in de vijfde minuut kwam er al een levensgrote kans Henriquez op een voorzet van Abbath doorbrak en alleen voor het doel van Jacobus kwam. Vesta's midvoor schoot echter te gehaast om succes te boeken. Ook voor Sithoc kwam er een mooie kans in de zevende minuut toen via een prachtig genomen corner van Sille een scrimmage voor het doel van Vesta ontstond. Tot drie keer toe werd door Thielman, Regales en Bibiana in het doel geschoten, doch keer op keer stak er een been van een Vesta speler uit om de bal van richting te veranderen. Het leek er naar dat Sithoc door deze gemiste kans mentaal was aangetast. Hun spel ging er onder lijden. De combinaties werden slechter en hun positie spel was niets. Testing die het werk als „bouwer" op zich had genomen, zag zijn passes verloren gaan doordat zijn collegas meestal tot passief spel overgingen. Er werd in het geheel niet op het doel van Vesta geschoten en voorts zondigde men te veel aan individueel spel.

Verbeten Vesta

Het talrijk publiek zag daarentegen een Vesta ploeg die verbeten voor de overwinning vocht. Vooral Rufo Abbath en de „good old" Chichi Da Costa Gomez vormden keer op keer een gevaar voor Sithoc. Met prachtige combinaties en een verrassende techniek zagen deze twee spelers geregeld kans om de zwakke achterhoede van Sithoc door te breken. Doelman Jacobus van Sithoc (er waren twee Jacobussen, een van Sithoc en een van Vesta) toonde in de 17e minuut zijn keepers talenten toen hij een kogel, afgevuurd door Ciro Florentino, onder de lat tot corner verwerkte. Direkt daarna was Jacobus aan de andere kant al geslagen toen op een listige pass van Thielman Carlos Regales alleen voor het doel verscheen. Zonder berekening schoot Sithoc rechtsbuiten van nog geen vijf passen afsand van het doel verwijderd ver naast de staander. Opnieuw moest de goalie van Sithoc in de 24ste minuut reddend optrden bij een kogel afgevuurd door Da Costa Gomez.

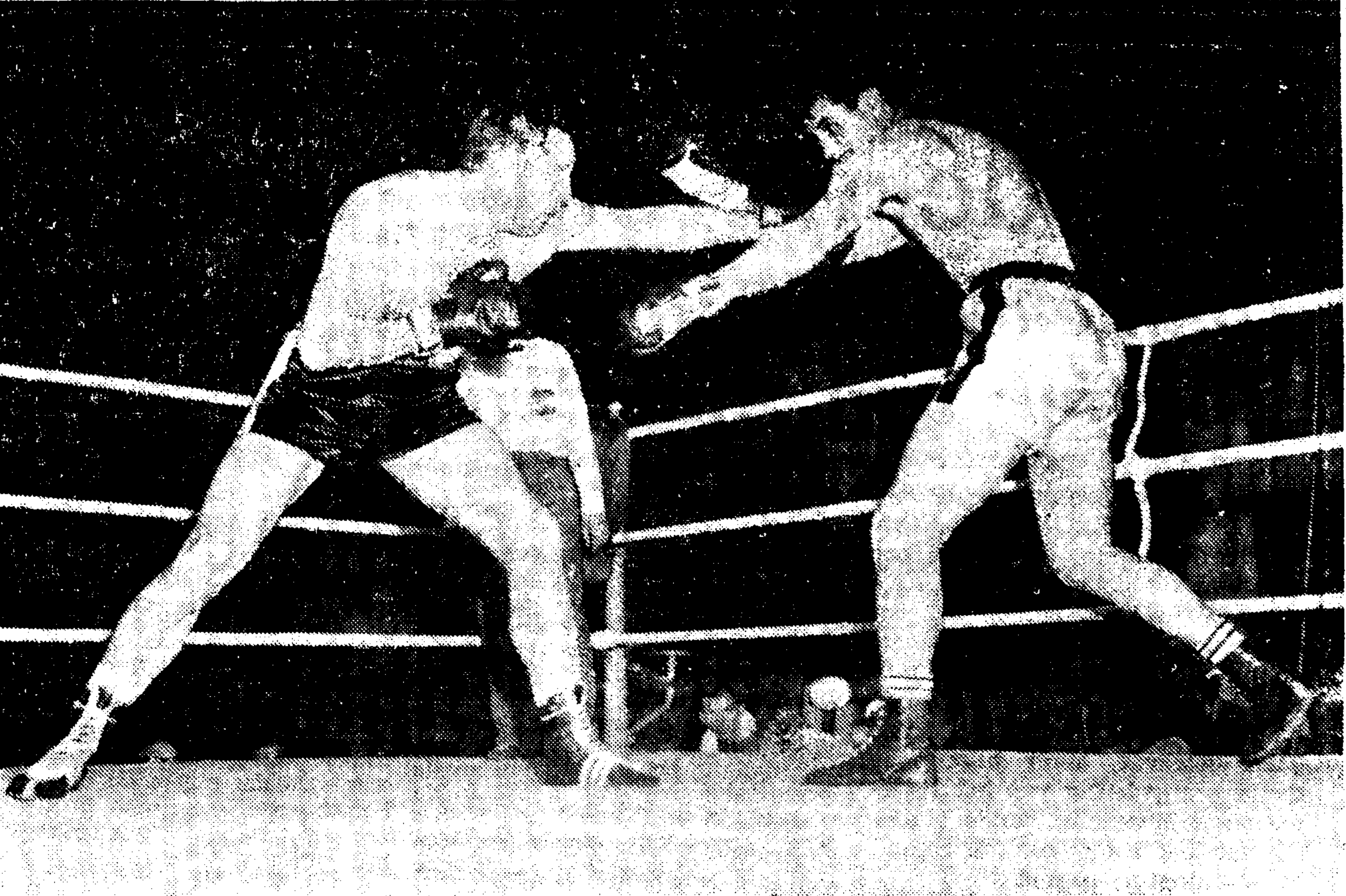
Leiding

Een minuut daarna sloeg echter Da Costa Gomez weer toe en ditmaal was het raak. Met een listige zet trok hij de achterhoede van Sithoc naar zich toe, deed net als of hij de bal zou gaan voorzetten, maar loste eensklaps een laag flitsend schot op doelman Jacobus af, die alhoewel een poging deed de bal te stoppen, toch het hoofd moest buigen: 1-0. In de resterende minuten voordat de rust inging, was het bijna alles Vesta wat de klok sloeg. In het laatste kwartier zag Vesta kans vijf hoekschoppen te forceren, doch op het scoreboard kwam er geen verandering meer. Vesta had een 1-0 voorsprong en naar het later bleel, was het een veilige. Sithoc probeerde na de hervatting de bakens te verzetten, want Testing kwam in de voorhoede nadat Thielman Jr. voor Cijntje was ingevallen. Het bleef echter bij zoeken, zonder dat men tot een schot kwam. Ook kwam er een kans in de 12 minuut na de pauze toen opnieuw Regales na een voorzet van Thielman alleen voor het doel van Vesta verscheen. Carlos was echter weer zo vriendelijk om ver naast de paal te schieten.

Het publiek werd tenslotte ook saaier. Ook het publiek die met verwachtingsvolle kreten in de eerste minuten Bibiana, Testing, Regales en Thielman op hun rushes begeleiden werden op de tribunes stiller en stiller.... Want men zag dat Vesta van plan was haar huid duur te verkopen. Toen iedereen al van mening was, dat de wedstrijd in een 1-0 zege voor Vesta zou eindigen bestrafte Silvio Henriquez de achterhoede van Sithoc drie minuten voor het einde doordat zij voor buitenspel bleven staan wachten op het fluitje van arbiter Koetsier. Dit kwam niet en Henriquez bracht met een tam schot de stand op 2-0. Op zondagmiddag zal op het terrein te Kintjan de wedstrijd tussen Veendam en SUBT worden gespeeld.

Aruba Trading Company, agente van verschillende General Motorsprodukten, is door twee functionarissen van dit automobielconcern, de heren, M. Ochoa en E. Malossi, bezocht en met een oorkonde onderscheiden. Foto v.l.n.r. de heren D. Leonard, directeur ATC, M. Ochao, E. Malossi en A. van Glaböeek, bedrijfsleider van de auto-afdeling van ATC.





In Rotterdam zijn maandagavond internationale bokswedstrijden gehouden. In de hoofdpartij versloeg de Nederlandse zwaargewicht kampioen Wim Snoek (links) de Luxemburger Ray Cillien op punten. Het gevecht ging over tien ronden.

Ajax vrijwel zeker van zege op zwak Feijenoord

DEN HAAG (ANP) — Ajax, de „thriller" van zo menig seizoen, die voor morgen op het programma staat, heeft voor de Rotterdammers ditmaal wel heel vreemde aspecten. Immers, niet als de grote favoriet stappen zij ditmaal de grasmaat van hun stadion op, maar als „outsiders", gezien hun positie op de ranglijst: derde van onder met twee schamele winstpunten uit vier wedstrijden. De opleving tegen DOS voor het eigen publiek werd gevolgd door de deceptie tegen Heracles (een nederlaag met 3-0) en met angst en vreze zullen de Rotterdammers zondag het duel van hun favorieten tegen hun aloude tegenstander tegemoet zien. Nauwelijks durft men in Rotterdam hopen, dat het „angeslagen" Feijenoord zich juist tegen Ajax uit de depressie omhoog zal werken. Een Ajax, dat onder de harde leiding van de Engelsman Rowley, die kennelijk is getreden in de voetstappen van zijn ilustere voorganger en landgenoot Vic Buckingham, op het moment voortreffelijk draait.

PSV wacht zware strijd in Olympisch Stadion

Feijenoords sterrenformatie heeft dit seizoen alleen nog maar tegen DOS kunnen schitteren, de grote reputatie, die de nieuwe trainer van de stadionbewoners, Norbert Hoefling, vooruit was gesneld, ten spijt. Hoefling mag thans bevrijd zijn van de zorg, of hij al of niet in Nederland mag blijven — maandag j.l. heeft Hoefling van het ministerie van O K en W zijn werkvergunning ontvangen — de zorg om de hem ter beschikking staande talenten tot een mentaal sterke eenheid te smeden moet hem nog danig drukken. Er staat voor Feijenoord in deze wedstrijd meer op het spel dan een overwinning of een gelijk spel. Het prestige van Feijenoord is in het geding gekomen. Bij een nederlaag — vooral wanneer deze te wijten zou zijn aan eigen onmacht — zou dit een geduchte knauw krijgen en of Feijenoord's grote en trouwe aahang ook deze teleurstelling zou kunnen verwerken, menen wij te moeten betwijfelen. Eens is de maat vol, dat geldt ook voor het — vooral bij Feijenoord verwende — publiek.

N.A.C. — Sparta

Ook voor de andere Rotterdamse vertegenwoordiger in ons topvoetbal, Sparta, is inmiddels de noodklok gaan luiden. De „kasteelbewoners" staan op de voor hen ongewone laatste plaats met vier nederlagen. Dat er veel kans op is, dat in Breda bij NAC de eerste winst zal kunnen worden geboekt, betwijfelen wij en met ons vele „prognostiekers". Op een poolstaatje zagen wij voor na 7 keer een 1 tegenover 4 keer 3 (gelijk spel), terwijl slechts eenmaal het vertrouwen aan Sparta werd geschonken in de vorm van een 2. Voor Volendam, dat eveneens nog zonder winst is, zijn de perspectieven voor zondag evenmin gunstig. De Volendammers trekken naar GVAV, dat in eigen huis wel de sterkste zal blijken.

Fortuna en M.V.V.

Wat voor het westen Feijenoord - Ajax is, is voor Limburg Fortuna '54 -MVV. Ondanks hun eerste nederlaag, die beide clubs zondag leden (Fortuna bij PSV en MVV thuis tegen ADO), zitten ze nog in de hoogste regionen, in punten gelijk met Ajax en DWS en slechts 1 punt achter op het leidende PSV, dat voor zondag de moeilijke uitwedstrijd tegen DWS op het programma heeft staan. Onder de koploegen zullen dus slachtoffers moeten vallen. In het Limburgse duel achten wij Fortuna met zijn routiniers als Van der Hart, de teruggekomen Notermans, de Belg Pieters, de in het Franse profvoetbal geschoolde Piet van Rhijn, Bruell en Munsters, sterker dan de jonge, minder ervaren Maastrechtse ploeg. PSV dat n het achterhoofd reeds de volgende woensdag in Denemarken te spelen Europa Cup-wedstrijd tegen Esjberg heeft, zal in het Olympisch stadion op een warme ontvangst kunnen rekenen en het zou ons niet verbazen, indien de Eindhovenoren hier eer veer lieten.

Oosten

In het Oosten is de grote wedstrijd Go Ahead-Enschede, waarin de Devenenaren zich gesterkt zullen voelen door hun zondag j.l. behaalde eerste overwinning in de ere-divisie, namelijk op Sparta. Een spannende strijd ligt in het verschiet, evenals bij Heracles-DOS, waarin de thuisclub eveneens een ruggesteun zal hebben aan de overwinning van zondag op Feijenoord. DOS lijkt niet onkwetsbaar en zal met één winstpunt waarschijnlijk al tevreden zijn. Al laat de produktiviteit bij ADO nog wel iets te wensen over, in Maastricht, maar ook reeds in voorgaande wedstrijden, hebben de Hagenaars blijk gegeven behoorlijk mee te kunnen komen. Tegen Blauw Wit in het Haagse Zuiderpark treden zij dan ook als favoriet in het strijdperk.

Pastrano verslagen

MIAMI BEACH (ANP) — De Amerikaanse wereldkampioen in het halfzwaargewicht, Willie Pastrano, heeft vandaag in Miami Beach op punten verloren van de Argentijnse zwaargewicht Gregoria Peralta. In het gevecht, dat tien ronden duurde, stond de titel niet op het spel.

Dames hockeyteam sluit toernooi af

TOWSON (ANP) — De Nederlandse dameshockeyploeg heeft woensdag het wereldtoernooi in de Amerikaanse stad Towson afgesloten met een 2-0 overwinning op Jamaica. De Nederlandse dames speelden een uitstekende wedstrijd.

De treffers in de eerste helft van Ans Beyer en Trix Lemmens-Nillesen vormden slechts een zwakke afspiegeling van de superioriteit van de oranje-dames. Keer op keer moest Carol Mason, de doelvrouw van Jamaica in actie komen. Ook in de tweede helft werd het doel van Mason onophoudelijk belaagd, maar verder dan een buitenspeldoelpunt kwam Nederland niet. In Towson behaalde Nederland overwinningen op Schotland (2-0), Verenigde Staten (3-2), Canada (3-0) en Jamaica. Verloren werd van Engeland (2-1) en Zuid-Afrika (2-0).

SCHAKEN

Opbouw, strategie, stijl

(Van onze schaakmedewerker W. J. Mühring)

Het Nederlandse team heeft dit jaar in het Clare Benedict-toernooi een betere prestatie geleverd dan in de voorafgaande jaren. Nederland werd tweede met slechts geringe achterstand op West-Duitsland, dat nu eenmaal geabonneerd is op de eerste plaats. Nederlandse topscorer was de jeugdige studentenkampioen Frans Kuijpers, die 4 punten uit 5 partijen behaalde en ondernemend spel te zien gaf.

Hieronder volgt zijn beste partij tegen een der sterkste Zwitserse meesters. De systematische, bedachtzame opbouw gepaard aan een doelbewuste actieve strategie is kenmerkend voor de stijl van deze jonge speler, die stellig een grote schaaktoekomst gaat.

Wit: E. Walter Zwart: F. Kuypers

Siciliaans

1. é2-é4, c7-c5 2. Pg1-f3, é7-é6 3. d2-d4, c5xd4 4. Pf3xd4, a7-a6 5. Pb1-c3, b7-b5 6. Lf1-d3

(Overweging verdiende 6. g3 benevens 7. Lg2)

6.. Lc8-b7 7. 0-0, Dd8-c7 8. Tf1-é1 d7-d6 9. Lc1-g5

(Een schijnbaar gekunstelde zet, die de tegenstander evenwel toch voor problemen plaatst)

9.... h7-h6 10. Dd1-h5

(De consequentie van wits vorige zet. Thans driegt 11. Pé6:)

10.... g7-g6 11. Dh5-h3, é6-é5 12. Pd4-b3

(Met 12. Pd5 had wit enig voordeel kunnen behouden)

12.... Lf8-g7 13. Lg5-d2, Pg8-f6 14. f2-f4?

(Deze en wits volgende zet zijn minder doelmatig en stellen zwart in staat, weldra het initiatief over te nemen. Wit had niet op de koningsvleugel maar op de damevleugel moeten ageren. Met a2-a4 op deze of de volgende zet had wit het initiatief kunnen handhaven)

14.... Pb8-d7 15. Té1-é2, é5xf4 16. Ld2xf4, Pd7-é5

(Van hieraf gaan de zwarte stukken grote activiteit onwikkelen)

17. Ta1-f1, b5-b4 18. Lf4xé5

Min of meer gedwongen. Na 18. Pd1, Lc8 19. Dé3 Ph5 staat zwart uitstekend)

18.... d6xé5 19. Pc3-d1 0-0

(Zwart staat reeds belangrijk beter. Wit kan geen plan ontwikkelen, omdat zijn stukken niet samenwerken)

20. Pd1-f2, Pf6-h5 21. g2-g3

(Een gedwongen verzwakking, die de waarde van Lb7 aanzienlijk verhoogt)

21.... Ta8-d8 22. Pb3-d2, Kg8-h8

(Zwart treft alle nodige voorbereidingen, alvorens de beslissende actie te ondernemen)

23. Pd2-c4, Lb7-c8 24. Dh3-g2, Dc7-c5 25. b2-b3, Lc8-b7 26. Dg2-h3, Ph5-f6!

(Het paard streeft naar g5 om vervolgens de opmars f7-f5 met grote kracht te effectueren)

27. Kg1-h1, Pf6-h7 28. g3-g4

(Ook met deze zet kan wit de nu volgende opmars niet afremmen)

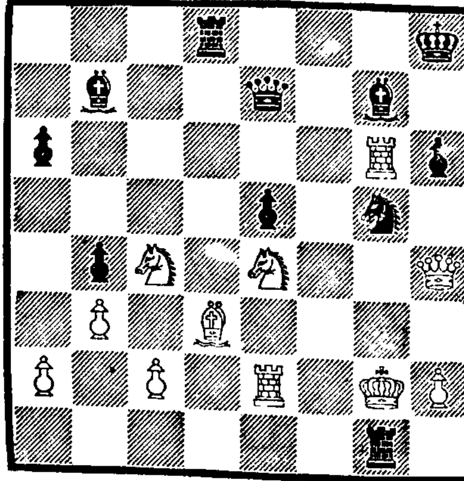
28.... f7-f5!, 29. g4xf5, g6xf5 30. Tf1-g1

(Aldus wordt de paardesprong naar g5 althans één zet uitgesteld)

30.... Dc5-é7 31. Tg1-g6, Ph7-g5 32. Dh3-h4, f5xé4

(Nu gaat alles van een leien dakje)

33. Pf2xé4, Tf8-f1+ 34. Kh1-g2, Tf1-g1+!



(Een fraaie slotcombinatie)

35. Kg2-f2, Pg5xé4+?

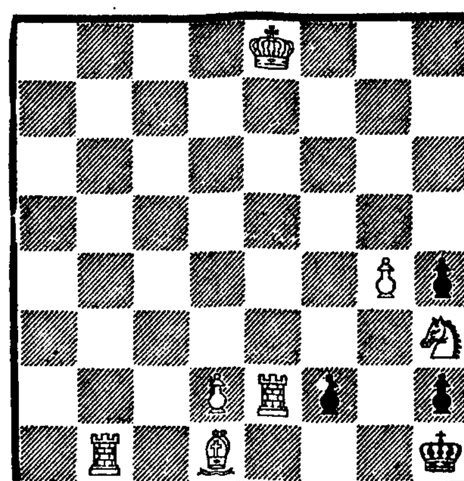
(Winnend was 35.... Tf8+ 36. Ké3, Tf3+ 37. Kd2 en pas daarna 37... Pé4:+ 38. Té4:!, Dh4: 39. Th4:, Td3:+ met stukwinst.

De witspeler verkeerde echter in zodanige tijdnood, dat hij geen tijd meer had om de juiste voortzetting 36. Té4:! uit te voeren en derhalve de tijd overschreed. Na 36. Té4:, Dh4:+ 37. Th4: had zwart nog een moeilijke taak gehad om zijn klein voordeel tot gelding te brengen)

★

Paradoxaal

De onderstaande probleemcompositie is bijzonder geraffineerd in zijn bouw en uitvoering. Uiterst amusant is de verrassende probleemzet en zeer subtiel zijn de verschillende schijndreigingen en recources. Alles bij elkaar een kostelijk probleem.



Wit begint en geeft mat in 3 zetten

Oplossing: De poging 1. Lc2+ faalt op 1.... Kg2. En 1. Tc1 wordt weerlegd door 1.... f1 loper!, omdat zwart dan na een zet met de d1-loper pat staat. De paradoxale probleemzet — een uiterst gevaarlijk uitziend schaak wordt uitgelokt om de witte koning te vrijwaren voor nadere schaaks — luidt 1. Kf8!! (1.... f1 dame+ 2. Tf2 alsmede 3. Lf3 mat of 1.... Kg2 2. Tf2:+, Kh3: 3. Tb3: mat)

Gisteren overleed mej.

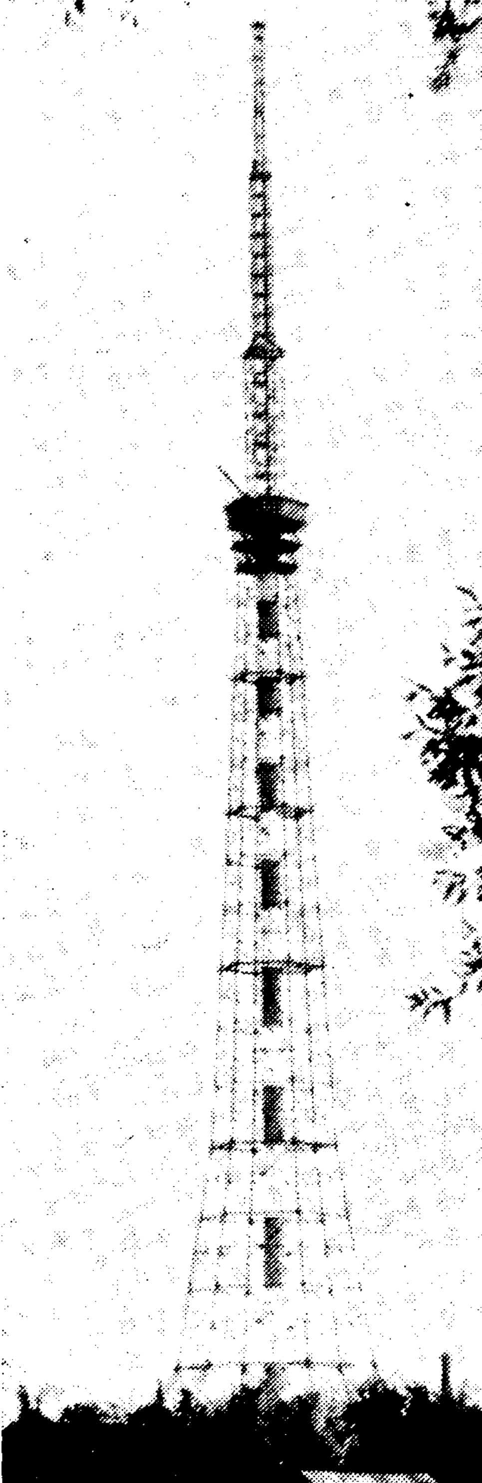
Esther Baiz

De teraardebestelling zal plaatsvinden vanuit het sterfhuis Pietermaaiweg 27 om 5.45 uur p.m.

Angela Gomes-Casseres-Baiz
Julie Shutte-Baiz
Noemi de Salas
Familie Penha
Edith Senior-Baiz
P. A. Jimenez y familia

Verzoeke geen bloemen.

Het Europese record, dat tientallen jaren op naam heeft gestaan van de Eiffeltoren, is gebroken door een nieuwe televisietoren in Leningrad: De constructie is met zijn 316 meter hoogte, 16 meter hoger dan de uit 1889 stammende Parijse reus.



V. S. wensen inventaris van de wereldliquiditeit

Ommekeer in financiële politiek van Amerika

NEW YORK (RTR) — Bij monde van onderminister Robert Roosa van Financiën doen de Verenigde Staten in het eerst per kwartaal verschijnende blad „Foreign Affairs" een beroep tot een stelselmatig en diepgaande beoordeling van het internationale monetaire stelsel. De oproep die een ommekeer in de Amerikaanse politiek betekent, komt juist voor de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) die aan het eind van deze maand in Washington begint.

Onderminister Roosa, de architect van de huidige Amerikaanse maatregelen voor de verdediging van de dollr, besteedt aandacht aan de twijfel, die is uitgesproken ten aanzien van toekomstige voldoende omvang der internationale liquiditeit, dat is de combinatie van de gouden deviezenreserves van alle landen plus hun automatische toegang tot krediet in tijden van nood.

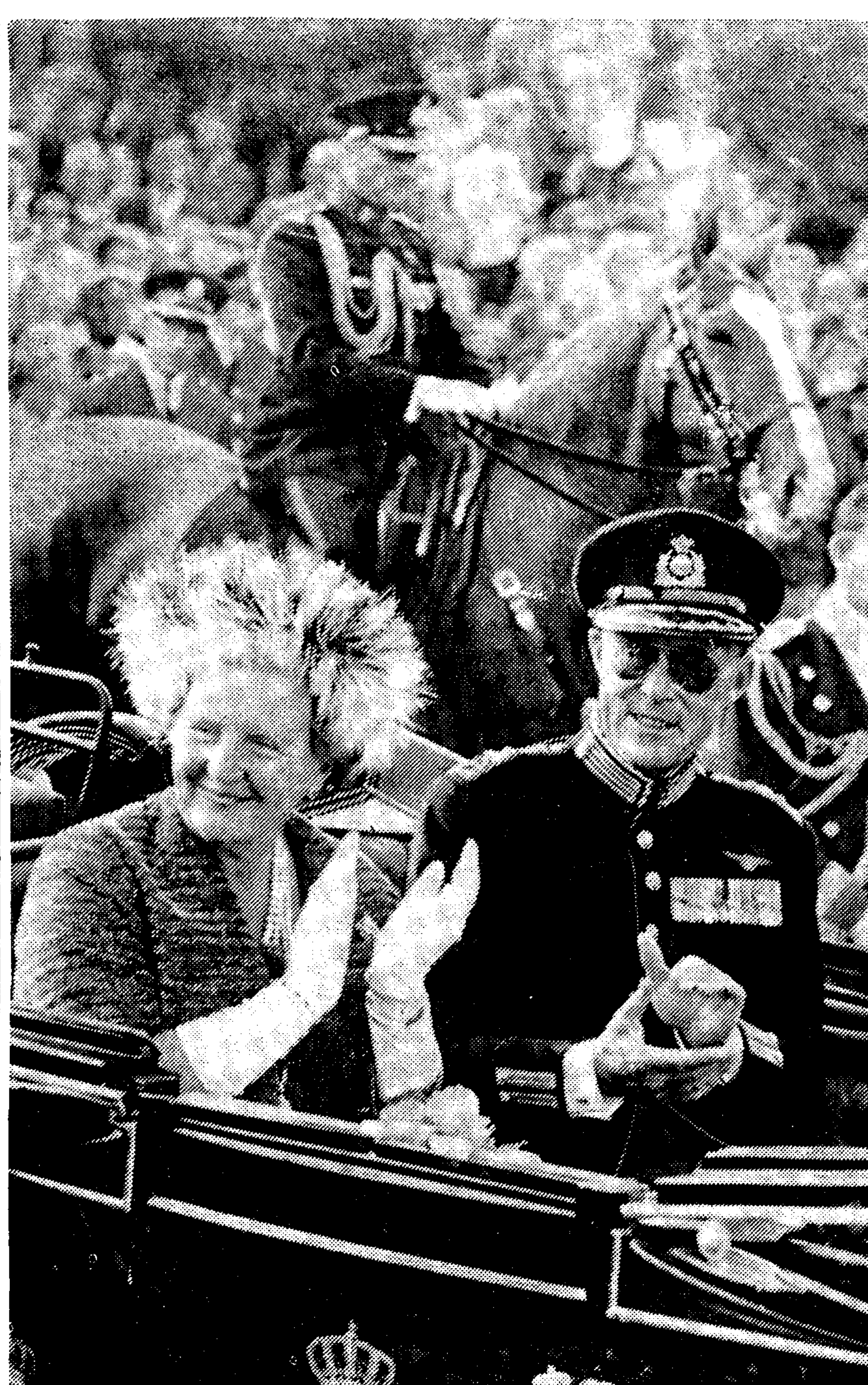
Inventaris

Maar terwijl onderminister Roosa de vergadering van het I.M.F. verleden jaar meedeelde, dat er niets mankeerde aan het bestaande monetaire wereldstelsel, schrijft hij nu: „Het is eenvoudig een zaak van voorzichtigheid inventaris op te maken, een stelselmatige en diepgaande beoordeling op te stellen over het internationale monetaire stelsel, en zich af te vragen of een voortzetting van de revolutionaire veranderingen dan wel doortastender hervormingen nodig zullen zijn voor de waarschijnlijke omvang van de toekomstige behoeften. Dit is een zaak, die niet de Verenigde Staten alleen aangaat, maar veel landen, zowel afzonderlijk als in de verschillende internationale organisaties waarvan zij lid zijn. Een dergelijk onderzoek dient te leiden tot de waardebepaling van een groot aantal voorstellen en aanbevelingen van werkelijk internationaal standpunt bezien. Het punt waar het bij een dergelijk internationaal onderzoek om gaat is, of het tegenwoordige stelsel van de beschikbaarheid van goud, dollars, ponden sterling en de mogelijkheden van het I.M.F. in de toekomst kunnen voorzien in het ruime aanbod van reserves en kredieten, dat een gezond groeiende wereldeconomie moet hebben, of dat grote veranderingen nodig zullen zijn."

Het vraagstuk van de toekomstige internationale liquiditeit zal naar verwachting tot de voornaamste punten van bespreking behoren op de komende vergadering van het I.M.F.

Cuba koopt drie vliegtuigen S.U.

MIAMI (RTR) — De Cubaanse regering heeft drie Rhssische IL-18 passagiersvliegtuigen ter waarde van zes miljoen dollars gekocht, zo heeft radio-Havana gemeld. De aankoop werd gedaan ingevolge de overeenkomst voor technische bijstand die de Sovjet-Unie en Cuba onlangs hebben gesloten.



Op Prinsjesdag heeft het koninklijk gezin de gebruikelijke rijtoer door Den Haag gemaakt. Foto: Op het plein 1813 zong een Iers meisjeskoor, het „Ulster Girl Choir" o.m. het Wilhelmus, waarvoor het koninklijk paar dankte met een gul applaus.

Paratyfus in Heerlen

HEERLEN (ANP) — Onder verplegend personeel van het Jozef Ziekenhuis" in Heerlen enkele gevallen van paratyfus dekt. Zeven verpleegsters zijn geïsoleerd en opgenomen. Ook een patiënt, die onlangs werd opgenomen, lijdt aan deze ziekte.

Staking bij De Telegraaf

AMSTERDAM (ANP). — Het hele technische personeel van het dagblad „De Telegraaf" (ca 5.. man) heeft het werk stilgelegd. Het verlangt loonsverhoging. De directie handhaaft het standpunt, dat ook vakorganisaties innemen, nl. dat men zich zal houden aan de C.A.O.

De arbeiders besloten voorlopig voor zondagavond 12 uur het werk te gaan. Als gevolg van de staking kunnen ook „Het Nieuws van de Dag", „Het Parool" en „De Volkskrant" niet of in geringe omvang verschijnen.

David Low overleden

LONDEN (ANP) — Sir David Low, de uit Nieuw Zeeland geboortige tekenaar van politieke karikaturen, is donderdagavond op 72-jarige leeftijd in Londen gestorven. Low, die sinds 1919 in Engeland werkte, werd door Churchill eens „de grootste van onze moderne karikaturisten" genoemd.

Pugwashconferentie in Doebrovnik begonnen

Oorlog en vrede onderwerp beraad

BELGRADO (RTR) — Zowel premier Chroesjtsjev als president Kennedy hebben boodschappen gezonden ter gelegenheid van de opening van de elfde Pugwashconferentie in Doebrovnik. Beide boodschappen waren optimistisch gesteld ten aanzien van het vraagstuk van de ontwapening.

Aan de conferentie nemen meer dan tachtig afgevaardigden uit ongeveer 22 landen deel. Zij zullen van gedachten wisselen over de gevaren van kernwapens en over de rol van de wetenschap in oorlog en vrede.

President Kennedy zei in zijn boodschap, die tijdens de openingszitting werd voorgelezen, dat de problemen van ontwapening niet eenvoudig zijn, maar hij had er het volste vertrouwen in, dat men er in zal slagen nieuwe oplossingen te vinden. Premier Chroesjtsjev zei in zijn boodschap onder meer: „Er kan geen twijfel bestaan, dat de stem van de wetenschapsmensen, die aan de Pugwashconferentie deelnemen en die de internationale ontwapening in internationale veiligheid verdedigen een grote weerklank in alle landen zal vinden".

Vlugschriften tegen Ulbricht

BERLIJN (DPA). — Naar het anti-communistische voorlichtingsbureau West in West-Berlijn heeft meegedeeld, zijn in Oost-Duitsland vlugschriften gevonden, waarin staats- en partijleider Ulbricht wordt aangevallen.

De pamfletten zijn gevonden door een Poolse pantser-officier, die op weg was naar manoeuvres, die in de nabijheid van Dresden door strijdkrachten van de landen van het verdrag van Warschauw werden gehouden. Het bureau West kon geen mededelingen doen over de inhoud.

Autonomie voor Spaans Afrika

MADRID (RTR) — Het Spaanse kabinet heeft een wetsontwerp tot het verlenen van autonomie aan de Sppaanse Westafrikaanse gebieden Fernando Po en Rio Muni goedgekeurd. Na de goedkeuring door het Spaanse parlement zal in de betrokken gebieden een volksstemming over de maatregel gehouden worden.

Het wetsontwerp voorziet in de vorming van een algemene vergadering en een bestuursraad, die een aanzienlijk deel van de taak van de huidige gouverneur-generaal overneemt. De gouverneur-generaal wordt vervangen door een commissaris van de Spaanse regering.

— De Sovjet-film „De hemel gehoorzaamt" heeft in Deauville de eerste prijs gekregen op het eerste wereldfestival dat gewijd was aan luchtvaart- en ruimtefilm. (RTR)

Voor zieke K.L.M. nog geen diagnose

Vervoerspersoneel wil meewerken aan juiste oplossing

UTRECHT (ANP). — In het officiële orgaan van de Nederlandse Katholieke Bond van Vervoerspersoneel „St. Raphael" wordt de mening uitgesproken, dat de KLM-patiënt veel zwaarder ziek is dan velen denken. Soms, aldus het blad „Voorrang", krijgt men de indruk, dat men het ziektebeeld niet recht in het gezicht durft kijken.

Er zijn wel een heleboel geneesheren van diverse pluimage op de patiënt losgelaten, de een al een grotere kei dan de ander, maar de chirurg, die er doelbewust en met zekere hand het mes in durft te zetten, hebben we nog gemist. Dat is ook niet te verwonderen, aldus het orgaan, want uit alles wat naar buiten komt, moet men concluderen, dat de diagnose nauwelijks gesteld is, laat staan dat de geneesheren, al of niet gespecialiseerd in KLM-ziekten, tot een uitzicht biedende geneeswijze zijn gekomen. En toch zal die KLM gezond gemaakt moeten worden en wel spoedig.

Rust

Rust in het bedrijf lijkt „St Raphael" een belangrijke factor in het genezingsproces, maar voor die rust zal teruggekeerd, zal men duidelijker dan tot nu toe moeten weten, hoe zoek de patiënt is en welke geneesmiddelen — hoe bitter misschien ook — genezing kunnen brengen. De bonafide vakbeweging is nog steeds bereid, deze weinig aantrekkelijke taak mede tot een verantwoord einde te brengen, doch alleen op voorwaarde, dat alle kaarten zonder voorbehoud op tafel komen vóór het mes er in gezet wordt.

Protestnota S.U. vlucht technicus

BONN (AFP) — Het Westduitse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft een Sovjet-Russische protestnota ontvangen met betrekking tot de jonge Russische functionaris van de jeugdbeweging, die „de vrijheid koos", toen hij met dertig collega's een bezoek bracht aan een jeugdherberg in Keulen. Omtrent de toon waarin de nota gesteld werd zijn door het Westduitse ministerie geen gegevens verstrekt.

Pravda tegen fluisteraars

MOSKOU (RTR). — Het Moskouse dgblad „Moskovskaja Pravda" heeft donderdag een aanval gedaan op de „fluisteraars", die valse geruchten over tekorten verspreiden.

In satirische vorm verhaalde het blad van een echtpaar, dat een „belachelijke" hoeveelheid zeep kocht nadat een oude buurvrouw hen had aangeraden „op alle eventualiteiten voorbereid te zijn. Volgens een artikel worden de geruchten zo boerenkaas alleen worden verstrekt tegen bonnen die door het ministerie van Landbouw en Veeteelt zouden worden uitgegeven.

Volgens Westerse waarnemers vormt het artikel een indirecte mededeling van de geruchten tegen te spreken, die voortspruiten uit onlangs ingevoerde beperkingen op de verkoop van brood en het uit de winkels verdwijnen van bloem enkele dagen geleden.

Singapore houdt staatsverkiezing

Maleisië behoudt toezicht defensie

SINGAPORE (RTR) — De kiezers van Singapore wijzen vandaag 51 leden in de wetgevende vergadering van de staat aan. Daarna zal er een regering worden gevormd, die zelfstandig zal zijn op het gebied van onderwijs en arbeidszaken, terwijl zij ook grote zeggenschap zal hebben in financiële aangelegenheden.

Staatsveiligheid, Landsverdediging en Buitenlandse Zaken zullen echter door de federale Maleisische regering worden behandeld. Men verwacht, ondanks de huidige spanning tussen Maleisie en Indonesië, niet dat de kiezers bij het vormen van hun oordeel veel aandacht aan de buitenlandse politiek zullen schenken.

Regeringspartij is door de premier Lee Koean Jew geleide „People's Action Party" (P.A.P.). Deze behaalde in 1959 een grote overwinning, doch inwendige verdeeldheid heeft ertoe geleid dat de partij in de thans ontbonden volksvertegenwoordiging stemmen tekort kwam bij het behandelen van belangrijke wetsontwerpen. De P.A.P. is voorstander van een gematigd socialisme, industriële uitbreiding, meer werkgelegenheid, betere huisvesting en bevordering van het onderwijs.

Mishandeling negers Alabama

ANNISTON (AFP) — De politie in Anniston heeft drie blanken gearresteerd, die beschuldigd worden van ernstige mishandeling met de bedoeling te doden. Zij zouden zondag twee neger-predikanten aangevallen hebben die de voor blanken bestemde openbare leeszaal waren binnengegaan.

De politie heeft ook een jonge neger gearresteerd die een blanke aangevallen zou hebben. Een van de gearresteerde blanken is de 44-jarige Mike Fox, die in 1956 beboet werd in verband met een aanval op de neger-zanger Nat „King" Cole.

Franse schepen doen Cuba aan

WASHINGTON (RTR) — Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft meegedeeld, dat deze maand vier Franse schepen Cuba hebben aangedaan. Dit is de eerste keer, dat Franse schepen in Cubaanse havens verschijnen, sinds de Verenigde Staten op 1 januari van dit jaar begonnen zijn met het aanleggen van een „zwarte lijst" van schepen die op Cuba varen.

Volgens de Amerikaanse woordvoerder hebben de V.S. met Frankrijk contact opgenomen over deze zaak. Van Franse zijde zou aandacht gevestigd zijn op de moeilijkheden om controle uit te oefenen op de bewegingen van koopvaardijschepen.

Geen verkiezing in VAR gehouden

CAIRO (RTR) — De Egypte bladen vermelden gisteren op de voorpagina een verklaring van de Arabische socialistische unie naar aanleiding van het feit dat de 17de september is voorbijgaan zonder dat er in Egypte, Syrië en Irak een volksstemming is gehouden over het samengaan van deze drie landen.

Op 17 april tekenden de drie landen een overeenkomst, waarin tot een federatie werd besloten. Bepaald werd, dat er binnen vijf maanden een volksstemming zou worden gehouden over een federale grondwet en een federale grondwet en een president. De Arabische socialistische unie zegt in haar verklaring, dat de machthebbers in Irak en Syrië het akkoord saboteren.

Nationalisaties door Ben Bella

ALGIERS (RTR). — Het politieke bureau van de F.L.N. heeft donderdag in een communiqué meegedeeld, dat president Ben Bella het hotel Alleti, het grootste hotel van Algiers, verscheidene andere hotels, een bioscoop en verscheidene restaurants en café's in het centrum van Algiers heeft genationaliseerd.

D.U. Stikker legt NAVO-functie neer

PARIJS (RTR) — Naar in Parijs verluidt overweegt mr D. U. Stikker om gezondheidsredenen af te treden als secretaris-generaal van de Noordatlantische-verdragsorganisatie (NAVO). In diplomatieke kringen wordt de voormalige Noorse minister van Buitenlandse Zaken Halvard Lange genoemd als eventuele opvolger.

Wereldbank verstrekt lening aan Venezuela

Waterkrachtwerk in rivier Caroni

WASHINGTON (RTR) — De Wereldbank heeft vrijdag twee leningen verstrekt, een van 40 miljoen dollar als bijdrage in de financiering van het Mexicaanse autowegprogramma voor de komende drie jaar, en de tweede voor de tegenwaarde van 85 miljoen dollar voor uitbreiding van de elektriciteitsvoorziening in Venezuela.

De lening aan Mexico heeft een looptijd van twintig jaar en draagt een rente van 5½ procent per jaar, waarin opgenomen de commissie van 1 procent die wordt toegevoegd aan de bijzondere reserve van de bank. De lening heeft de garantie van de Mexicaanse regering. De tweede lening is bedoeld als een bijdrage in de financiering van het waterkrachtproject van Guri in de rivier de Caroni in Venezuela. Zij heeft een looptijd van 25 jaar met inbegrip van de commissie van 1 procent. Met de terugbetaling zal in mei 1968 worden begonnen. De Venezolaanse regering stelt zich voor de lening garant.



Terwijl mevrouw Ngo Dinh Nhoe de wereld afreist om het beleid van de Zuidvietnamese regering-Diem te verdedigen, is haar tegenspeelster Nguyen Thi Binh door de Chinese communistenleider Mao Tse Toeng in Peking ontvangen. Nguyen Thi Binh staat aan het hoofd van een delegatie van het Nationale bevrijdingsfront voor Zuid Vietnam.

Gevleugelde kunstmanen

WASHINGTON (AFP) — De Verenigde Staten zullen in de loop van de volgende maanden zes van vleugels voorziene kunstmanen van het type „Asset" lanceren. De eerste lancering geschiedt in december.

Woensdag heeft de Amerikaanse luchtmacht een eerste proef met een „Asset" genomen. De kunstmaan bleef in verbinding met de grondstations vanaf haar terugkeer in de dampkring tot aan haar verdwijning in de Atlantische oceaan. Tot dusver was de verbinding tussen kunstmanen en de aarde bij de terugkeer van de kunstmanen in de dampkring, altijd voor een zekere periode weggevallen.

De gegevens, die verkregen worden met de „Assets", zullen gebruikt worden voor het program „Dynasoar", dat voorziet in de terugkeer in de dampkring in „zelfvlucht" naar de aarde van ruimtevaarders, in tegenstelling tot de verticale val van de Mercury-ruimtecabines.

Geen Russisch aanbod tarwe VS

WASHINGTON (RTR) — Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft verklaard, dat de Verenigde Staten geen aanbod van de Sovjet-Unie hadden ontvangen tot aankoop van Amerikaanse tarwe, en dat zij ook niet verwachten een dergelijk aanbod te krijgen. De woordvoerder gaf commentaar op persberichten dat de Sovjet-Unie voorhorens in de VS bij handelaren zou hebben uitgestoken over de aankoop van tarwe en zei „voor zover wij kunnen vaststellen heeft de Sovjet-Unie zich niet tot particuliere graanhandelaren gewend".

Adjoebei: paus Johannes was werkelijk groot man

ROME (ANP). — „Hij was een grote paus, u moet mij geloven, werkelijk een grote paus. Dat is en blijft mijn overtuiging", zo heeft Chroesjtsjevs schoonzoon Alexei Adjoebei, de hoofdredacteur van het Russische regeringsblad „Izvestja", over wijlen paus Joannes gezegd in een vraaggesprek in Napels met een verslaggever van het Italiaanse blad „Il Messagero".

Hij zei het bezoek aan de vorige paus nooit te zullen vergeten, omdat hierdoor was aangetoond, dat op basis van de menselijke betrekkingen een samenleving mogelijk is, zelfs tussen verschillende ideologieën. Premier Chroesjtsjev, „die mij naar Rome had gestuurd, d.w.z. hij had met mijn denkbeeld ingestemd", was gelukkig over het welslagen van het bezoek geweest.

EXPERIMENT IN RUSLAND

Klinisch dood verklaarde hond weer tot leven gewekt

MOSKOU (AFP) — In Moskou hebben Sovjet-Russische chirurgen voor persvertegenwoordigers die zij hiertoe hadden uitgenodigd, vanochtend gedemonstreerd hoe het leven op de rand van de werkelijke dood kan worden behouden.

Onder leiding van de 27 jarige professor Vladimir Negovski, directeur van het experimenteel fysiologisch laboratorium, werd een grote hond „Tzigane" genaamd, op de operatietafel gelegd en met kalmerende middelen verdoofd. Daarna werd het dier 1,3 liter bloed uit de dij afgetapt, zodat slechts 0,7 liter in het lichaam overbleef. Zestien en een halve minuut na het begin van de proef werd het dier klinisch dood verklaard. Men liet het vier minuten in deze toestand, waarna het bloed weer in het hart werd teruggepompt en het hart weer begon te kloppen. Omdat de hartslag niet regelmatig was, gaf men het dier een elektrische schok van 4.500 volt door het hart. Daarna werd zuivere zuurstof toegediend tot de natuurlijke ademhaling was hersteld.

Prof. Negovski zei dat de toestand die klinische dood genoemd wordt, hoogstens zes minuten kan duren en dat er ongeveer twee dagen zouden verlopen voordat de hond weer geheel de beschikking zou hebben over zijn lichamelijke en instinctieve vermogens. Hij zei tegen de onmiddels lijkbleek geworden verslaggevers, dat er reeds ongeveer 3.500 mensen met de in het laboratorium ontwikkelde methode van een zekere dood zijn gered.